



**CANYON**  
YOU CAN



**Smartwatch Wildberry SW-74**  
**Stylish metal body**

**Quick Guide v 2.0**

## 1. SMARTWATCH. STYLISH METAL BODY

- Full touchscreen
- Durable metal watch-case
- Function button
- Compatibility with iOS and Android OS
- Multi-sport mode
- Weather display
- IP67 waterproof
- Remote camera control
- Music control

## 2. COMPLETE SET INCLUDES:

- Smartwatch
- USB charging cable
- 1 strap
- User manual
- Battery (built-in)

## 3. HOW TO USE

Make sure that your smartwatch is fully charged before using. It takes up to 2 hours to become fully charged.

*Charging:* Use the charger to attract the metal contacts on the back of the watch (as shown on the picture), and connect the other end of the

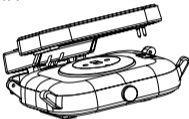
charger to a USB charging head or computer USB interface (please use 5V / 1 A charging head). The charging progress will be indicated on the screen.

Do not use a fast charging device as it could result in a short circuit and risk of fire. For better charging compatibility, it is advisable to use a Power Bank or wall charger produced by Canyon.

*Charger requirements:* 5V/1A

*Charging time:* up to 2 hours depending on the source of charge.

*Turning on:* Press and hold the button for 3-5 seconds until the device is turned on.



*Connecting to a smartphone:* charge the smartwatch, turn it on, activate Bluetooth on your smartphone,

download and install the Canyon Smart Watch application Canyon Life by scanning the QR code below. Open Canyon Life app->"Bluetooth Devices" ->"Start"-> choose your watch from the devices list (SW74) -> press "ADD DEVICE" and you will see Device successfully connected. Use the application

to activate the settings you need, for example you can: turn on sedentary reminder, select apps that you want to receive notifications from, etc.

Scan this QR code to download and install the application Canyon Life:



## 4. FEATURES



### 1. *Pedometer*

The watch can record the number of steps taken every day. The Pedometer data can be synchronized to the App. The number of steps, calories burned and other information can be viewed from the App (the number of steps, distance, calories, etc, are recorded and saved in the watch at the end of the day).



### 2. *Notifications reminder*

On the main screen, slide the screen display up to open main menu, press Message to show latest messages. When got a new message (from application selected in Canyon Life notifications list), the watch will vibrate to notify the user and display the message content (beginning). The watch stores the last three messages received from the mobile phone, and automatically overwrites the first stored message

when the next message is received.

If you will use **woman calendar**, set up your data in APP to get notification from the calendar.



### ***3. Sleep Monitoring***

Users, who wear the watch when sleep can record their sleep duration, as well as their deep sleep and light sleep state and then may adjust their sleeping time according to the resulting data shown, improving the body's health index. The default sleep monitoring time is from 8 pm to 10 am, the sleeping data result of the previous night will be displayed after 10 am, data can be synchronized to the App, the detailed sleep data information analysis and data record can be viewed from the App.



### ***4. Health Heart Rate***

Slide the watch display screen left to show the heart rate function interface. Stay on the screen to start measurement. The result will be displayed when the measurement is completed. The heart rate monitoring data can be synchronized to the App, and the detailed Heart Rate information analysis and data record can be viewed from the App. Please, utilize the correct posture when measuring. The

measurement results are for reference only, and cannot be used as medical data.



### *Oxygen*

Slide the watch display screen up to the open main menu, select Health and then choose SPO2 to show the blood oxygen function interface. Stay on screen to start measurement. The result will be displayed when the measurement is completed. Please, utilize the correct posture when measuring. The measurement results are for reference only and cannot be used as medical data.



### *5. Multi-Sport mode*

Slide the watch display screen up to open the main menu, select Training to enter the multi-sport mode. Modes available: walking, running, cycling, skipping, badminton, basketball, and football. Slide up and down to select sport mode, press icon to start exercise and press icons to pause / stop. The sport mode data can be synchronized to the App. The detailed sport mode recorded information, analysis and data records can be viewed from the App.

### *6. Weather forecast*

Displays current weather information and tomorrow's weather information. Note: watch needs to be

connected to the App to obtain the weather information.



### **7. *Music control***

With the app connected click Player icon in the menu interface to enter the music control interface. Tap to play/pause, select next or previous song. Music player have to be opened on the phone before using remote.



### **8. *Brightness***

Click the brightness adjustment function to adjust the screen brightness you need according to your requirements



### **9. *Shutter (camera control)***

Open "Take photo" screen in App and you will see capture icon on watch. Press icon on watch or shake the arm to make a photo.

### **10. *Timer***

Click the S-WATCH function to enter the timer interface, click the button to pause/start, and click the round arrow button to reset.



### **11. *Flashlight***

Press to turn on and press again to turn off.

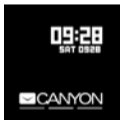
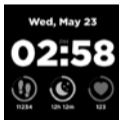
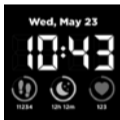
## 5. ADDITIONAL FUNCTIONS



For additional functions swipe down on the main screen:

1. Vibration can be switched on/off
2. Lock the screen: press to lock the screen, and briefly click the function button to unlock.
3. Shortcut for torch
4. Shortcut for weather
5. Shortcut for brightness
6. Other functions:

*- The watch-face selection function.*



*- Restart*



*- Reset and power off*

Click "Reset" icon to return all settings to default. Click "Power Off" icon to switch





off your watch. You need to press and hold the button for more than 5 seconds to switch it on again.



- *About*

Click here to view the version's information, BT MAC address, battery level and Bluetooth connection status.

## **6. EXTERNAL FUNCTIONS**

### *1. Sedentary reminder*

This function will remind the user to walk around (if switched on in the app).

### *2. Alarm*

You should setup and activate this function in APP. Up to 3 alarms can be set.

This product is not a medical device, its data accuracy may vary. Please do not use metrics it provides in any medical examinations.

## TROUBLESHOOTING

| <i>Problem</i>  | <i>Solution</i>   |
|---|---|
| Your smartwatch doesn't turn on                                   | Connect to a USB cable to charge device and wait for a few minutes                                |
| Your smartwatch isn't detected by a smartphone                    | Make sure that Bluetooth, GPS Location Services with high precision are active on your smartphone |
| Your smartwatch is detected by a smartphone, but fails to connect | Turn the smartwatch off and then turn it back on.   |

If the actions from above-mentioned list do not help, please contact support service at Canyon web-site:  
<http://canyon.eu/ask-your-question/>

Download extended functional guide by the link:  
<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before usage of this device.

1. *Protect the device from excessive amount of water:* this smartwatch is protected only from small

amounts of water such as rain drops or short spills. It's forbidden to put it under powerful jets of water, fully immerse it, or to wear it while swimming.

2. *Protect the device from heat:* do not place heating devices near it, and do not expose to direct sunlight during hot season for a long time.

3. *Protect the device from breaking:* avoid dropping the device from over 0,5 m to hard surfaces.

**Warning!** Do not use in hot water. This can lead to damage to the device! Avoid contact between the magnetic charger and other metal objects (i.e the metal strap when charging).

## **WARRANTY LIABILITIES**

Warranty period starts from the date of the device's purchase from the Seller, authorized by Canyon.

The date of purchase is indicated in your sales receipt or a waybill. During warranty period, a repair, replacement or refund of payment for goods are performed on discretion.

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. СМАРТ ЧАСОВНИК. СТИЛНО МЕТАЛНО ТЯЛО**

- Изцяло сензорен екран
- Издръжлив метален корпус
- Бутон за функциите
- Съвместим с iOS и Android OS
- Режим мулти-спорт
- Прогноза за времето
- IP67 водоустойчив
- Отдалечено управление на камерата
- Управление на музиката

## **2. КОМПЛЕКТЪТ ВКЛЮЧВА:**

- Смарт часовник
- USB кабел за зареждане
- 1 каишка
- Ръководство за потребителя
- Батерия (вградена)

## **3. НАЧИН НА УПОТРЕБА**

Уверете се, че вашият смарт часовник е напълно зареден, преди да го използвате. Пълното му зареждане отнема около 2 часа.

*Зареждане:* Използвайте зарядното, за да привлечете металните контакти на гърба на часовника (както е показано на снимката) и свържете другия му край към USB зареждащо устройство или USB входа на компютъра ви (моля, използвайте 5V / 1 A зарядно). Процесът на зареждане ще бъде

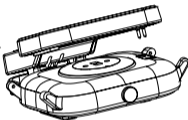
показан на екрана.

Не използвайте устройство за бързо зареждане, тъй като това може да доведе до късо съединение и риск от пожар. За по-добра съвместимост при зареждане е препоръчително да използвате външна батерия или стенно зарядно устройство, произведено от Canyon.

*Изисквания към зарядното: 5V/1A*

*Време за зареждане: До 2 часа, в зависимост от източника на захранване.*

*Включване: Натиснете и задръжте бутона за 3-5 секунди, до включване на устройството.*



*Свързване към смартфон: заредете смарт часовника, включете го, активирайте Bluetooth на вашия смартфон, изтеглете и инсталирайте приложението Canyon Life чрез сканиране на QR кода по-долу. Отворете приложението Canyon Life -> "Bluetooth Devices" -> "Start" -> изберете вашия смарт часовник от списъка с устройства (SW74) -> натиснете "ADD DEVICE" и часовникът ще е успешно свързан. Използвайте приложението, за да активирате необходимите настройки, например нотификацията за раздвижване, или да изберете приложения, от които бихте искали да получавате нотификации, и т.н.*

Сканирайте този QR код, за да изтеглите и инсталирате приложението Canyon Life:



## 4. ФУНКЦИИ



### 1. Крачкомер

Часовникът може да записва броя на стъпките, извървени всеки ден. Данните от крачкомера могат да бъдат синхронизирани с приложението. Броят на стъпките, изгорените калории и друга информация могат да се видят от приложението (броят на стъпките, разстоянието, калориите и т.н. се записват и запазват в часовника в края на деня).



### 2. Нотификации и напомнания

Отидете на главния екран и го плъзнете нагоре, за да отворите главното меню, натиснете Message, за да видите най-новите съобщения. Когато получите ново съобщение (от приложението, избрано в списъка с известия в Canyon Life), часовникът ще вибрира, за да уведомява потребителя и да показва съдържанието на съобщението (началната му част). Часовникът съхранява последните три съобщения, получени от мобилния телефон, и автоматично презаписва върху първото съхранено съобщение, когато

бъде получено следващо. Ако използвате *женски календар*, настройте данните си в приложението, за да получавате известия от него.



### 3. Мониторинг на съня

Ако носите часовника, когато спите, можете да записвате продължителността на съня си, както и състоянието на дълбок сън и лек сън и след това да коригирате времето си на сън според получените данни, подобрявайки здравния индекс на тялото си. Времето за мониторинг на съня по подразбиране е от 20:00 до 10:00 часа, резултатът от данните за съня от предходната нощ ще се покаже след 10 часа сутринта. Данните могат да бъдат синхронизирани с приложението, както и подробният анализ на данните за съня и записът на данните могат да се видят също там.



### 4. Здраве

#### Сърдечен ритъм (пулс)

Плъзнете екрана на дисплея на часовника наляво, за да стигнете до интерфейса на функцията за измерване на пулс. Останете на екрана, за да започнете измерването. Резултатът ще бъде показан, когато измерването приключи. Данните за мониторинг на сърдечния ритъм могат да се синхронизират с приложението, а подробният анализ на информацията за сърдечния ритъм и записът на данните могат да се разгледат от приложението. Моля, застанете в правилна стойка на тялото по време на измерването. Резултатите от измервани-

ята са само за справка и не могат да се използват като медицински данни.



### *Кислород*

Плъзнете нагоре по дисплея на часовника до отвореното главно меню, изберете Health и след това изберете SPO2, за да стигнете до интерфейса на функцията за измерване на кислорода в кръвта. Останете на екрана, за да започнете измерването. Резултатът ще бъде показан, когато измерването приключи. Моля, застанете в правилна стойка на тялото по време на измерването. Резултатите от измерванията са само за справка и не могат да се използват като медицински данни.



### *5. Режим мулти-спорт*

Плъзнете нагоре по дисплея на часовника, за да отворите главното меню, изберете Training, за да влезете в режим мулти спорт. Налични режими: ходене, бягане, колоездене, подскачане, бадминтон, баскетбол и футбол. Плъзнете нагоре и надолу, за да изберете спортен режим, натиснете иконата за стартиране на упражнението и натиснете отново иконите, за да приключите. Данните от тренировките могат да бъдат синхронизирани с приложението. Подробните данни, анализът и записите на данни можете да разгледате в приложението.

### *6. Прогноза за времето*

Показва текущото метеорологично състояние и прогноза за следващия ден. Забележка:



Часовникът трябва да е свързан с приложението, за да получава информация за времето.



### **7. Управление на музиката**

При включено приложение, натиснете иконата Player в менюто, за да стигнете до интерфейса за управление на музиката. Плеърът трябва да е активен на смартфона, за да можете да управлявате дистанционно.



### **8. Яркост**

Използвайте функцията, за да настроите яркостта на екрана според вашите изисквания.



### **9. Капаче (управление на камерата)**

Отворете екрана Take photo в приложението и на екрана на часовника ще видите иконата за снимане. Натиснете я или махнете с ръка, за направите снимка.

### **10. Хронометър**

Натиснете функцията S-WATCH, за да стигнете до интерфейса на хронометъра. Натиснете бутон пауза/старт и натиснете стрелката за ресет.



### **11. Фенерче**

Натиснете за включване, и още веднъж за изключване на фенерчето.

## 5. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНЦЦИИ



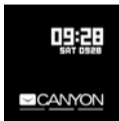
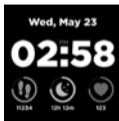
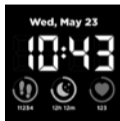
За да ги ползвате, плъзнете по екрана надолу (в основния екран):

1. Включване/изключване на вибрацията
2. Заклучване на екрана: Натиснете, за да го заключите.

Натиснете за кратко, за да го отключите отново.

3. Бързо включване на фенерчето
4. Бързо включване на прогнозата за времето
5. Бърза настройка на яркостта
6. Други функции:

- *Функция за избор на тема за екрана.*



- *Рестартиране*



### - *Ресет и изключване*

Натиснете "Reset" за да се върнете към началните настройки. Натиснете "Power Off" за изключване на часовника. За да го включите отново, натиснете и задръжте същия бутон за поне 5 секунди.



### - *About*

Натиснете тук, за да получите информация за версията, BT MAC адреса, нивото на заряда в батерията и Bluetooth връзката.



## **6. ВЪНШНИ ФУНКЦИИ**

### *1. Напомняне за раздвижване*

Функцията напомня на потребителя да се раздвижи (ако е активирана в приложението).

### *2. Аларма*

Функцията трябва да се активира в приложението. Могат да се настройат до 3 аларми.

Този продукт не е медицинско изделие и точността на данните му може да варира. Моля, не използвайте данните от този продукт като информация за медицински прегледи.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

| Проблем   | Решение   |
|---|---|
| Смарт часовникът не се включва                                | Свържете го чрез USB кабел, за да се зареди, и изчакайте няколко минути |
| Смартфонът не открива часовника                               | Уверете се, че Bluetooth и GPS локацията са активни на смартфона        |
| Часовникът се открива от смартфона, но не могат да се свържат | Изключете часовника и отново го включете                                |

Ако горните решения не помогнат, моля потърсете сервизния център на уебсайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Изтеглете пълното ръководство оттук: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля прочетете и следвайте инструкциите преди да използвате устройството за пръв път.

1. *Пазете устройството от прекомерно количество вода:* този смарт часовник е защитен само от малки количества вода, като дъждовни капки или леко напръскване. Забранено е да го поставяте под мощни струи вода, да го потапяте във

вода или да го носите по време на плуване.

2. *Пазете устройството от нагриване:* не го поставяйте в близост до отоплителни устройства и не го излагайте на директна слънчева светлина за дълго време.

3. *Пазете устройството от счупване:* не го изпускайте от повече от 0,5m височина върху твърди повърхности.

**Внимание!** Не го носете, докато се къпете. Не го потапяйте в топла вода – можете да го повредите! Избягвайте контакт между магнитното зарядно и други метални обекти (например с металната каишка по време на зареждане на устройството).

## ГАРАНЦИОННИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Гаранционният период стартира от датата на покупка на устройството от упълномощен търговец на Canyon. Датата на покупка се вижда ясно на касовата бележка или товарителницата за доставка. По време на гаранционния период може да се извърши ремонт, замяна или възстановяване на сумата, платена за устройството.

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ЕС (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati/> и/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

## **1. CHYTRÉ HODINKY. STYLOVÉ KOVOVÉ TĚLO**

- Kompletně dotykový displej
- Odolné kovové tělo
- Funkční tlačítko
- Kompatibilita se systémy iOS a Android
- Režim Multi-sport
- Předpověď počasí
- Vodotěsnost s certifikací IP67
- Dálkové ovládání fotoaparátu
- Ovládání hudby

## **2. OBSAH CELÉ SADY:**

- Chytré hodinky
- Nabíjecí USB kabel
- 1 pásek
- Uživatelská příručka
- Baterie (vestavěná)

## **3. POUŽITÍ**

Před použitím se ujistěte, že jsou chytré hodinky plně nabité. Kompletní nabití může trvat až 2 hodiny.

*Nabíjení:* Nabíječku přichyťte ke kovovým kontaktům v zadní části hodinek (jak ukazuje obrázek) a druhý konec nabíječky připojte k USB

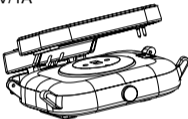
nabíjecímu adaptéru nebo USB rozhraní počítače (použijte 5V/1A nabíjecí adaptér). Na displeji se zobrazí průběh nabíjení.

Nepoužívejte zařízení pro rychlé nabíjení, protože by mohlo dojít ke zkratu a hrozil by vznik požáru. Pro dosažení lepšího nabití se doporučuje používat powerbanku nebo nabíječku do zásuvky od společnosti Canyon.

*Požadavky na nabíječku: 5V/1A*

*Doba nabíjení: až 2 hodiny podle zdroje energie.*

*Zapnutí: Stiskněte a podržte tlačítko po dobu 3–5 sekund, dokud se zařízení nezapne.*



*Připojení ke smartphonu:*

nabijte chytré hodinky, zapněte je, aktivujte ve smartphonu funkci Bluetooth, stáhněte a nainstalujte aplikaci Canyon Life pro chytré hodinky Canyon oskenováním níže uvedeného QR kódu. Spustte aplikaci Canyon Life -> stiskněte „Bluetooth Devices“ (Zařízení Bluetooth) -> „Start“ (Spustit) -> vyberte hodinky ze seznamu zařízení (SW74) -> stiskněte „ADD DEVICE“ (PŘIDAT ZAŘÍZENÍ) a zobrazí se zpráva „Device successfully connected“ (Zařízení úspěšně připojeno). Pomocí aplikace lze aktivovat požadovaná nastavení, například můžete: nastavit připomenutí dlouhého sezení na jednom místě, zvolit aplikace, ze kterých chcete přijímat upozornění, atd.

Oskenováním tohoto QR kódu si můžete stáhnout a nainstalovat aplikaci Canyon Life:



## 4. VLASTNOSTI



### 1. Krokoměr

Hodinky dokážou zaznamenávat počet denně nachozených kroků. Data krokoměru je možné synchronizovat s aplikací. Počet kroků, spálené kalorie a další informace lze prohlížet v aplikaci (počet kroků, vzdálenost, kalorie atd. se zaznamenávají a ukládají do hodinek na konci dne).



### 2. Připomenutí oznámení

Na hlavní obrazovce se tahem po displeji směrem nahoru zobrazí hlavní nabídka. Po stisknutí volby Messages (Zprávy) se zobrazí poslední zprávy. Jakmile obdržíte novou zprávu (z aplikace vybrané v seznamu oznámení v aplikaci Canyon Life), hodinky zavibrováním upozorní uživatele a zobrazí obsah zprávy (začátek). V hodinkách se ukládají poslední tři zprávy přijaté z mobilního telefonu. Při přijetí další zprávy se automaticky přepíše nejstarší z uložených zpráv.



Pokud budete používat *dámský kalendář*, nastavte si v aplikaci příjem dat tak, abyste dostávali oznámení z kalendáře.



### 3. *Monitorování spánku*

Uživatelé, kteří mají hodinky nasazené během spánku, mohou sledovat dobu trvání spánku, stav hlubokého a lehkého spánku, načež mohou na základě zjištěných údajů svůj spánek přizpůsobit a zlepšit si zdravotní index. Výchozí čas monitorování spánku je od 20:00 do 10:00, výsledná data o spánku z předchozí noci se zobrazí po 10:00, data lze synchronizovat s aplikací a podrobnou analýzu informací o spánku je možné zobrazit v aplikaci.



### 4. *Zdraví*

#### *Srdeční tep*

Tahem po displeji hodiněk směrem doleva zobrazíte rozhraní funkce měření srdečního tepu. Pokud zůstanete na obrazovce, zahájí se měření. Po dokončení měření se zobrazí výsledek. Data monitorování srdečního tepu je možné synchronizovat s aplikací a na podrobnou analýzu informací o srdečním tepu i zaznamenaná data se uživatel může podívat v aplikaci. Během měření zaujměte správnou polohu. Výsledky měření slouží pouze pro referenci a nedají

se používat pro lékařské účely.



### *Kyslík*

Tahem po displeji hodinek směrem nahoru otevřete hlavní nabídku, vyberte možnost Health (Zdraví) a poté vybráním volby SPO2 zobrazíte rozhraní funkce měření kyslíku v krvi. Pokud zůstanete na obrazovce, zahájí se měření. Po dokončení měření se zobrazí výsledek. Během měření zaujměte správnou polohu. Výsledky měření slouží pouze pro referenci a nedají se používat pro lékařské účely.



### *5. Režim Multi-sport*

Tahem po displeji hodinek směrem nahoru otevřete hlavní nabídku. Vybráním volby Training (Trénink) přejdete do režimu Multi-sport. Režimy k dispozici: chůze, běh, jízda na kole, skákání, badminton, basketbal a fotbal. Tahem nahoru a dolů vyberte sportovní režim, klepnutím na ikonu zahajete cvičení a pomocí ikon můžete aktivitu pozastavit/ukončit. Data sportovního režimu je možné synchronizovat s aplikací. Podrobné zaznamenané informace sportovního režimu, analýzu a záznamy dat lze zobrazit v aplikaci.

### *6. Předpověď počasí*

Zobrazuje aktuální informace o počasí a předpověď počasí na zítra. Poznámka: hodinky si mohou

stáhnout informace o počasí, jen když jsou připojeny k aplikaci.



### **7. Ovládání hudby**

S připojenou aplikací můžete kliknutím na ikonu přehrávače v rozhraní nabídky vstoupit do rozhraní pro ovládání hudby. Klepnutím spustíte/pozastavíte přehrávání, lze vybrat další nebo předchozí skladbu. Před použitím dálkového ovládání musí být v telefonu spuštěn přehrávač hudby.



### **8. Jas**

Kliknutím na funkci úpravy jasu můžete nastavit jas displeje požadovaný pro danou situaci.



### **9. Spoušť (ovládání fotoaparátu)**

Po otevření obrazovky „Take photo“ (Fotografování) v aplikaci se na hodinkách zobrazí ikona fotografování. Snímek vyfotíte klepnutím na ikonu na hodinkách nebo zatřesením rukou.

### **10. Časovač**

Po kliknutí na funkci S-WATCH (STOPKY) vstoupíte do rozhraní časovače, kliknutím na tlačítko časovač pozastavíte/spustíte a kliknutím na tlačítko ve tvaru kulaté šipky ho vyresetujete.



### **11. Blesk**

Stisknutím zapnete a opětovným stisknutím vypnete.

## 5. DALŠÍ FUNKCE



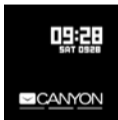
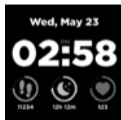
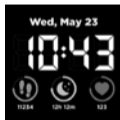
Další funkce budou k dispozici tahem po hlavní obrazovce směrem dolů:

1. Vibrace lze zapnout/vypnout
2. Uzamčení obrazovky: stisknutím uzamknete obrazovku, odemčení provedete letným

stisknutím funkčního tlačítka.

3. Zástupce pro svítilnu
4. Zástupce pro počasí
5. Zástupce pro jas
6. Další funkce:

- *Funkce výběru ciferníku.*



- *Restart*



### - *Reset a vypnutí*

Kliknutím na ikonu „Reset“ vrátíte všechna nastavení na výchozí hodnoty. Kliknutím na ikonu vypnutí hodinky vypnete. Hodinky poté opět zapnete stisknutím a podržením tlačítka po dobu více než 5 sekund.



### - *O hodinkách*

Po kliknutí zde se zobrazí informace o verzi, MAC adresa BT, úroveň nabití baterie a stav připojení Bluetooth.



## 6. EXTERNÍ FUNKCE

### 1. *Připomenutí dlouhého sezení na jednom místě*

Tato funkce uživateli připomene, aby se prošel (pokud je v aplikaci zapnuta).

### 2. *Alarm (Budík)*

Funkci lze nastavit a aktivovat v aplikaci. Nastavit se dají až 3 budíky.

Tento produkt není lékařské zařízení, přesnost dat se může lišit. Nepoužívejte prosím zaznamenané metriky při žádném lékařském vyšetření.

## ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

| <i>Problém</i>  | <i>Řešení</i>   |
|---|---|
| Chytré hodinky se nezapínají.                                       | Připojte USB kabel a začněte nabíjet zařízení, několik minut počkejte.                        |
| Smartphone nemůže chytré hodinky najít.                             | Ujistěte se, že jsou ve smartphonu aktivní funkce Bluetooth a Poloha GPS s vysokou přesností. |
| Smartphone sice chytré hodinky najde, ale nemůže se k nim připojit. | Vypněte chytré hodinky a poté je znovu zapněte.   |

Pokud výše uvedené kroky nepomohou, obraťte se na služby centra podpory na webu Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Rozšířenou příručku k funkcím si můžete stáhnout z odkazu:

<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

1. *Chraňte zařízení před přílišným množstvím vody:* Tyto chytré hodinky jsou chráněny pouze před

malým množstvím vody, jako jsou například kapky deště nebo drobné polití. Je zakázáno je umisťovat pod proud vody, celé je ponořovat do vody nebo je nosit během koupání.

*2. Chraňte zařízení před horkem:* neumísťujte do jeho blízkosti zařízení vyzařující teplo a během horkých dnů je na dlouhou dobu nevystavujte přímému slunečnímu svitu.

*3. Chraňte zařízení před rozbitím:* nenechávejte zařízení spadnout na tvrdý povrch z výšky více než 0,5 m.

**Varování!** Nepoužívejte v horké vodě. Mohlo by dojít k poškození zařízení! Vyhněte se kontaktu magnetické nabíječky s jinými kovovými předměty (např. s kovovým páskem během nabíjení).

## **PROHLÁŠENÍ O ZÁRUCE**

Záruční doba začíná ode dne nákupu zařízení u prodejce autorizovaného společností Canyon. Datum nákupu je uvedeno na účtence nebo na dodacím listu. Během záruční doby dle uvážení proběhne oprava, výměna nebo vrácení peněz za zboží.

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Kypr, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## 1. NUTIKELL. STIILNE METALLKORPUS

- Täissuuruses puuteekraan
- Vastupidav metallist korpus
- Funktsiooninupp
- Ühilduvus iOS ja Android OS süsteemidega
- Multisport-režiim
- Ilmateade
- IP67 veekindlus
- Kaamera kaugjuhtimine
- Muusika

## 2. KOMPLEKTI KUULUVAD:

- Nutikell
- USB-laadimiskaabel
- 1 rihm
- Kasutusjuhend
- Aku (sisseehitatud)

## 3. KASUTAMINE

Enne kasutamist veenduge, et nutikella aku on laetud. Aku täielikuks laadimiseks kulub kuni 2 tundi.

*Laadimine:* kasutage laadijat kella tagaküljel olevate metallkontaktide ühendamiseks (nagu pildil näidatud), ja ühendage laadija teine ots USB-laadimisotsikusse või arvuti USB-pessa (kasutage



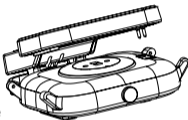
5V/1 A laadimisotsikut). Laadimise edenemist näidatakse ekraanil. Ärge kasutage kiirlaadijat, sest see võib tekitada lühise ja tulekahju ohu. Et tagada maksimaalne sobivus, soovime kasutada Canyon'i akupanka või laadijat.

*Nõuded laadijale:* 5 V/1 A

*Laadimisaeg:* kuni 2 tundi sõltuvalt laadijast.

*Sisselülitamine:* hoidke nuppu all 3–5 sekundit, kuni seade sisse lülitub.

*Nutitefoniga ühendamise:* laadige nutikella aku täis ja lülitage kell sisse. Aktiveerige



telefonis Bluetooth, laadige alla ja installige Canyon'i nutikellarakendus Canyon Fit, skaneerides sisse alltoodud QR-koodi. Avage Canyon Fit rakendus -> „Bluetooth Devices“ („Bluetooth seadmed“) -> „Start“ (Alusta) -> valige oma kell seadme ühendamise loendist (SW74) -> vajutage „ADD DEVICE“ (Lisa seade) ja näete sõnumit „Device successfully connected“ (Seade edukalt ühendatud). Rakenduses saate määrata soovitud seaded, näiteks määrata liikumise meeldetuletuse, valida rakendusi, millest teavitusi soovite saada jms.

Rakenduse Canyon Fit alla laadimiseks ja installimiseks skaneerige see QR-kood:



#### 4. PÕHIOMADUSED



##### 1. Sammulugeja

Kell saab salvestada päevas tehtud sammude arvu. Sammulugeja andmed saab rakendusega sünkroniseerida.

Rakenduse kaudu saab vaadata sammude ja põletatud kalorite arvu ning muud teavet (kell salvestab päeva lõpus sammude arvu, läbitud distantsi, põletatud kaloreid jms).



##### 2. Märkuanded

Põhimenüü avamiseks libistage avaekraanil sõrmega üles, uusimate sõnumite vaatamiseks vajutage valikul „Messages“ (Sõnumid). Uue sõnumil

saamisel (Canyon Life märkuannete nimekirjast valitud rakendusest) kell vibreerib ning näitab sõnumi sisu (algust). Kell salvestab viimased kolm mobiiltelefonist saadud sõnumit ning kirjutab automaatselt esimesed üle, kui saabub uuem sõnum.

Kui kasutate *naiste ovulatsioonikalendrit*, seadistage rakenduses enda andmed, et kalendritl märguandeid saada.



### 3. *Unemonitor*

Kasutajad, kes kannavad kella ka magamise ajal, saavad salvestada oma une kestust ning sügava ja kerge une olekut. Seejärel saavad nad kohandada

oma uneaega vastavalt kogutud andmetele, parandades sedasi keha terviseindeksit. Monitor jälgib und vaikimisi kell 20:00 kuni 10:00 ning eelmise öö uneandmed kuvatakse pärast kella 10:00. Andmed saab sünkroniseerida rakendusega ja täpseid uneandmeid ning salvestise analüüsi saab vaadata rakendusest.



### 4. *Tervis*

#### *Pulsiandur*

Libistage kella ekraanil sõrmega vasakule, et näha pulsimõõtjat.

Mõõtmise alustamiseks püsige

sellel kuval. Tulemus kuvatakse pärast mõõtmise lõpetamist. Pulsianduri andmed saab rakendusega sünkroniseerida, ja täpseid pulsianduri andmeid ning salvestise analüüsi saab vaadata rakendusest. Olge mõõtmise ajal korrektses asendis. Mõõtmise tulemused on informatiivse iseloomuga ja neid ei

kasutada meditsiiniandmetena.



### *Hapnikusisaldus*

Põhimenüü avamiseks libistage avaekraanil sõrmega üles, valige „Health“ (Tervis) ja seejärel valige SPO2, et näha vere hapnikusisalduse mõõtjat. Mõõtmise alustamiseks püsige sellel kuval. Tulemus kuvatakse pärast mõõtmise lõpetamist. Olge mõõtmise ajal korrektses asendis. Mõõtmise tulemused on informatiivse iseloomuga ja neid ei kasutata meditsiiniandmetena.



### *5. Multisport-režiim*

Põhimenüü avamiseks libistage avaekraanil sõrmega üles ja valige „Training“ (Treening), et spordirežiimi siseneda. Saadaolevad režiimid: kõndimine, jooksmine, jalgrattasõit, hüppenõoriga hüppamine, sulgpall, korvpall ja jalgpall. Libistage sõrmega üles või alla. Sportimist alustades vajutage ikoonil ja pausi tegemiseks / peatamiseks vastavatel ikoonidel. Spordirežiimi andmed saab sünkroniseerida rakendusega. Rakenduse kaudu saab vaadata spordirežiimi salvestatud üksikasjalikku teavet, analüüsi ja andmekirjeid.

### *6. Ilmateade*

Kuvab jooksvad ilmastikuandmed ja homse ilmateate. Märkus: ilmateate saamiseks tuleb nutikell

ühendada rakendusega.



### **7. Muusika**

Kui kell on rakendusega ühendatud, vajutage menüüs ikoonil „Player“ (Muusikaesitaja), et muusika vaatesse siseneda. Loo esitamiseks / pausile

panemiseks ning järgmise või eelmise laulu valimiseks koputage. Enne kaugjuhtimise kasutamist tuleb muusikaesitaja telefonis avada



### **8. Heledus**

Ekraani heleduse reguleerimiseks valige heleduse reguleerimise funktsioon.



### **9. Katik (kaamera juhtimine)**

Avage rakenduses funktsioon „Take photo“ (Tee foto) ja näete kellal pildistamise ikooni. Vajutage kellal ikooni või raputage kätt, et pilti teha.

### **10. Taimer**

Stopperi funktsiooni kasutamiseks vajutage Timer ning pausi tegemiseks / alustamiseks vajutage nuppu; taimeril lähtestamiseks vajutage ümarat noolega nuppu.



### **11. Taskulamp**

Sisselülitamiseks vajutage ja väljalülitamiseks vajutage uuesti.

## 5. LISAFUNKTSIOONID



Lisafunktsioonide kasutamiseks libistage avaekraanil sõrmega alla.

1. Vibreerimist on võimalik sisse / välja lülitada.

2. Ekraani lukustamine: ekraani lukustamiseks vajutage funktsiooninupul ja lukust lahti

tegemiseks vajutage sellel lühidalt.

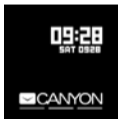
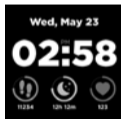
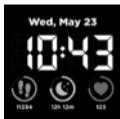
3. Taskulambi kiirvalik

4. Ilma kiirvalik

5. Heleduse kiirvalik

6. Muud funktsioonid:

*- Kella ekraanikujunduse valimise funktsioon*



*- Taaskäivitus*



### - *Lähtestamine ja väljalülitamine*

Kõigi seadete vaikeväärtuste taastamiseks puudutage valikut Lähtesta. Kella väljalülitamiseks puudutage väljalülitamise ikooni. Kella uuesti sisselülitamiseks puudutage nuppu kauem kui 5 sekundit.



### - *Teave*

Puudutage versiooniteabe, Bt MAC-aadressi, aku laetustaseme ja Bluetooth-ühenduse oleku kuvamiseks.



## 6. VÄLISFUNKTSIOONID

### 1. *Passiivsuse meeldetuletus*

See funktsioon tuletab kasutajale liikumist meelde (kui see on rakenduses sisse lülitatud).

### 2. *Äratus*

See funktsioon tuleb seadistada ja aktiveeruda rakenduses. Seadistada saab kuni kolm äratust.

Teie käes olev seade ei ole meditsiinilise täpsusega; andmete täpsus ei ole sajabrotsendiline. Ärge kasutage neid andmeid tervislikule olukorrale hinnangu andmiseks.

## VEAOTSING

| <i>Probleem</i>                                      | <i>Lahendus</i>  |
|--|--|
| Teie nutikell ei lülitu sisse                        | Ühendage USB-laadimiskaabliga ja oodake mõned minutid.                                     |
| Nutitefon ei tuvasta teie nutikella                  | Veenduge, et teie nutitefonis on Bluetooth, GPS ja täpsed asukohateenused sisse lülitatud. |
| Nutitefon tuvastab nutikella, kuid ei ühendu sellega | Lülitage nutikell välja ja siis taas sisse.  |

Kui eelnimetatud toimingud ei aita, siis võtke ühendust tugiteenistusega Canyon veebilehel:

**<http://canyon.eu/ask-your-question/>**

Laadige alla pikem funktsioonijuhend lingilt:

**<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>**



### OHUTUSJUHISED

Lugege käesolevad juhised enne seadme kasutamist läbi.

*1. Kaitske seadet liigse veega*

*kokkupuutumise eest: nutikell talub ainult vähest*



kogust vett, nt vihmapiisku või lühiajalist kokkupuudet veega. Seadet ei tohi asetada tugeva veejoa alla ega üleni vette ega kanda ujumise ajal.

2. *Kaitske seadet kuumuse eest:* ärge asetage seadet kütteseadmete lähedale ega soojal ajal pikemaks ajaks otsese päikesevalguse kätte.

3. *Kaitske seadet purunemise eest:* vältige seadme kukutamist kõvale pinnale kõrgemalt kui 0,5 m.

**HOIATUS!** Ärge kasutage kuumas vees. See võib seadet kahjustada! Vältida magnetlaadija ja muude metallesemete (nt laadimise ajal metallrihm) kokkupuutumist.

## **GARANTIITINGIMUSED**

Canyoni pakutav garantiiperiood algab seadme müüjalt ostmise kuupäeval. Ostukuupäev on märgitud teie kviitungil või saatelehel. Garantiiperioodil teostatakse remonditöid, asendatakse kaup või tagastatakse kauba eest makstud raha vastavalt vajadusele.

**Tootja:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Küpros, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. SMART САҒАТ. СТИЛЬДІ МЕТАЛЛ КОРПУС**

- Түгелдей сенсорлық экран
- Сағаттың мықты металл корпусы
- Функционалдық түймешік
- iOS операциялық жүйесімен және Android үйлесімділік
- Мульти-спорттық режим
- Ауа-райы дисплейі
- Су өткізбейтін IP68
- Қашықтан басқарылатын камера
- Музыканы басқару

## **2. ЖИЫНТЫҚҚА МЫНАЛАР КІРЕДІ:**

- Смарт сағат • Зарядтауға арналған USB-кабель
- 1 бау • Пайдаланушының нұсқауламасы
- Батарея (кірістірілген)

## **3. ҚАЛАЙ ПАЙДАЛАНУ КЕРЕК**

Пайдаланудың алдында смарт сағатыңыз толық зарядталғанына көз жеткізіңіз. Толық зарядтау 2 сағатқа дейін уақыт алады.

*Зарядтау:* Магниттік зарядтау құрылғысын пайдаланып, сағаттың артқы панеліндегі металл контакттарды жақындатып тартыңыз (суретте көрсетілгендей), және зарядтау құрылғысының екінші шетін USB зарядтау бастиегіне немесе компьютердің USB интерфейсіне қосыңыз (5B/1A зарядтау бастиегін пайдаланыңыз). Зарядтаудың барысы экранда көрсетілетін болады.

Жылдам зарядтауға арналған құрылғыны

пайдаланбаңыз, өйткені бұл қысқа тұйықталуға және өрт шығу тәуекеліне әкеліп соғуы мүмкін. Зарядтау барынша жақсы үйлесімді болуы үшін, «Canyon» өндірісінің портативті зарядтау құрылғысын немесе қабырғалық зарядтау құрылғысын пайдаланыңыз.

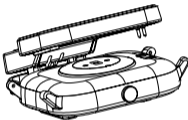
*Зарядтау құрылғысына қойылатын талаптар:*  
5 В / 500 мА

*Зарядтау уақыты:* зарядтау көзіне қарай 2 сағатқа дейін.

*Қосу:* Құрылғы қосылғанға дейін түймешікті 3-5 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

*Смартфонға қосылу:* смарт сағатты зарядтаңыз, оны

қосыңыз, өз смартфоныңызда Bluetooth активтендіріңіз, төмендегі QR-кодты сканерлеп, Canyon Smart Watch Canyon Life қолданбасын жүктеңіз және орнатыңыз. Canyon Life -> "Bluetooth Device" -> "Start" -> қолданбасын ашыңыз, құрылғылар тізімінен > (SW70) -> сағатыңызды таңдаңыз, "ADD DEVICE" басыңыз, сонда сіздің құрылғыңыз табысты қосылады. Қолданбаны қажетті баптамаларды активтендіру үшін пайдаланыңыз, мысалы, сіздің аз қимылды өмір салты туралы еске салуды қосуыңызға болады, сондай-ақ өзіңіз олардан құлақтандырулар алғыңыз келетін қолданбаларды таңдау және т.б. үшін пайдаланыңыз.



Сanyon Life қолданбасын жүктеу және орнату үшін осы QR-кодты сканерлеңіз:



## 4. СИПАТТАМАЛАРЫ



### 1. Қадамөлшегіш

Сағат күн сайын жүрген қадамдар санын жаза алады. Қадамөлшегіштің деректерін қолданбамен синхрондауға болады. Қадамдардың, жұмсалған калориялардың санын және басқа ақпаратты қолданбадан қарауға болады (қадамдар саны, қашықтық, калориялар және т.б. жазылады және сағатта күннің соңына дейін сақталады).



### 2. Құлақтандырулар туралы еске салу

Негізгі мәзірді ашу үшін, негізгі экранда экранның бойымен төменге қарай жүргізіңіз, соңғы хабарларды көру үшін, «Message» басыңыз. Жаңа хабар алынған кезде (Сanyon Life құлақтандырулар тізімінен таңдалған қолданбадан), сағат пайдаланушыны құлақтандыру және хабардың мазмұнын (басын) көрсету үшін дірілдейді. Сағат мобильді телефоннан алынған соңғы үш хабарды сақтайды және келесі хабар алынған кезде, бірінші сақталған хабардың үстінен автоматты түрде қайта жазады.

Егер сіз әйелдер күнтізбесін пайдаланатын болсаңыз, күнтізбеден құлақтандырулар алу үшін, қолданбада өзіңіздің деректеріңізді баптаңыз.



### 3. Ұйқыны бақылау

Сағатты ұйықтау уақытында тағатын пайдаланушылар ұйқының ұзақтығын, сондай-ақ терең ұйқы мен жеңіл ұйқы жай-күйін жаза алады, сондай-ақ алынған деректерге сәйкес ұйықтау уақытын реттеп, организмнің денсаулық индексін жақсартып алады. Ұйқыны бақылау уақыты әдепкі бойынша 22:00-ден 8:00-ге дейін орнатылған, өткен түндегі ұйқының нәтижелері туралы деректер 10:00-ден кейін көрсетілетін болады, деректерді қолданбамен синхрондауға болады, ұйқы туралы деректердің егжей-тегжейлі талдамасын және деректердің жазбасын Қолданбадан қарауға болады.



### 4. Денсаулық

#### Жүрек ырғағы

Жүрек ырғағы функциясының интер-фейсін көру үшін, сағат экранының бойымен саусақпен жоғары қарай жүргізіңіз. Өлшеуді бастау үшін, экранда қалыңыз. Нәтиже өлшеу аяқталғаннан кейін экранда көрсетіледі. Жүрек ырғағын бақылау деректерін қолданбамен синхрондауға болады, ал деректердің егжей-тегжейлі талдамасы мен жүрек ырғағы туралы деректердің жазбасын қолданба арқылы қарауға болады. Өлшеу кезінде денені дұрыс ұстау қажет. Өлшеу нәтижелері тек анықтама үшін келтіріледі және медициналық деректер ретінде пайдаланыла алмайды.



### *Оттегі*

Негізгі мәзірді ашу үшін, сағат экранының бойымен саусақпен жоғары қарай жүргізіңіз, «Health» таңдаңыз, ал содан соң қандағы оттегі функциясының интерфейсін көру үшін, SPO2 таңдаңыз. Өлшеуді бастау үшін, экранда қалыңыз. Нәтиже өлшеу аяқталғаннан кейін экранда көрсетіледі. Өлшеу кезінде денені дұрыс ұстау қажет. Өлшеу нәтижелері тек анықтама үшін келтіріледі және медициналық деректер ретінде пайдаланыла алмайды.



### *5. Мульти-спорттық режим*

Негізгі мәзірді ашу үшін, сағат экранының бойымен саусақпен жоғары қарай жүргізіңіз, мульти-спорттық режимге кіру үшін «Training» таңдаңыз. Қолжетімді режимдер: жүру, жүгіру, велосипед тебу, секіртпек арқылы секіру, бадминтон, баскетбол және футбол. Спорттық режимді таңдау үшін, саусақпен жоғарыға және төменге қарай жүргізіңіз, жаттығуды бастау үшін белгішеге басыңыз, үзіліс/аялдама жасау үшін, белгілешелерге басыңыз. Спорттық режимнің деректерін қолданбамен синхрондауға болады. Жазып алынған егжей-тегжейлі ақпаратты және спорттық режимнен талдаманы қолданбадан қарап шығуға болады.

### *6. Ауа-райы болжамы*

Ауа-райы туралы ағымдағы ақпаратты және ертеңгі күнге ауа-райы туралы ақпаратты көрсетеді.

Ескертпе: ауа-райы туралы ақпарат алу үшін, сағатты қолданбаға қосу қажет.



### **7. Музыканы басқару**

Қолданба қосұлы тұрған кезде, музыканы басқару интерфейсіне кіру үшін, мәзір интерфейсінде «Player» белгішесіне нұқыңыз. Музыканы ойнатуға/үзіліске нұқыңыз, келесі немесе алдындағы әнді таңдаңыз. Музыкалық ойнатқышты телефонда бұл функцияны қашықтан пайдаланудан бұрын ашу қажет.



### **8. Ашықтық**

Экранның ашықтығын өз талаптарыңызға сәйкес баптау үшін, ашықты реттеу функциясына басыңыз.



### **9. Фотообъективтің жапқышы (камераны басқару)**

Қолданбада «Фото жасау» (“Take photo”) экранын ашыңыз, сонда сіз сағатта фото белгішесін көресіз. Фото жасау үшін сағаттағы белгішеге басыңыз немесе қолыңызды сілкіңіз.

### **10. Таймер**

Таймердің интерфейсіне кіру үшін S-WATCH функциясына басыңыз, үзіліс жасау/іске қосу үшін түймешікке басыңыз және қайтаруды орындау үшін дөңгелек нұсқағышқа басыңыз.



### **11. Қолшам**

Қосу үшін басыңыз, және өшіру үшін тағы бір рет басыңыз.

## 5. ҚОСЫМША ФУНКЦИЯЛАР



Қосымша функциялар үшін, негізгі экранда саусақпен солға қарай жүргізіңіз:

1. Вибрацияны қосуға/өшіруге болады

2. Экранды бұғаттау: экранды бұғаттау үшін функционалдық

түймешікті басыңыз, және бұғаттаудан босату үшін, қысқаша басыңыз..

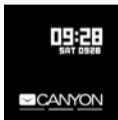
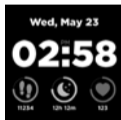
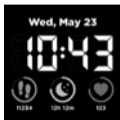
3. Қолшамға жылдам кіру

4. Ауа-райы функциясына жылдам кіру

5. Ашықтық функциясына жылдам кіру

6. Басқа функциялар:

- *Сағаттың циферблатын таңдау функциясы.*



- *Қайта іске қосу*





### *- Қайтару және өшіру*

Барлық әдепкі бойынша баптамаларды қайтару үшін, «Reset» белгішесіне басыңыз. Сағатты өшіру үшін «Power Off» белгішесіне басыңыз. Сізге оны қайта қосу үшін сенсорлық экранға басу және 5 секундтан астам ұстап тұру керек.



### *- Құрылғы туралы*

Нұсқа туралы ақпаратты, Bt MAC мекенжайыг, батарея зарядының деңгейін және Bluetooth қосылысының жай-күйін тексеру үшін осы жерге басыңыз.



## **6. СЫРТҚЫ ФУНКЦИЯЛАР**

### *1. Аз қимылды өмір салты туралы еске салу*

Бұл функция пайдаланушыға қимылдаудың қажеттілігі туралы еске салатын болады.

### *2. Оятқыш*

Сізге бұл функцияны баптау және қолданбада активтендіру қажет. 3 оятқышқа дейін орнатуға болады.

Бұл өнім медициналық құрал болып табылмайды және деректер дәлдігі әр түрлі болуы мүмкін. Медициналық тексерулер кезінде құрылғы ұсынған көрсеткіштерді пайдаланбауыңызды өтінеміз.

## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| <i>Проблема</i>  | <i>Шешімі</i>  |
|--|--|
| Сіздің смарт сағатыңыз қосылмайды                                      | Құрылғыны зарядтау үшін USB-кабельді қосыңыз және бірнеше минут күте тұрыңыз             |
| Смартфон Сіздің смарт сағатыңызды таппайды                             | Смартфоныңызда Bluetooth, GPS-сервистер жоғары дәлдікпен активті екеніне көз жеткізіңіз. |
| Смартфон Сіздің смарт сағатыңызды тапты, бірақ қосылудың сәті түспейді | Смарт сағатты өшіріңіз, содан соң қайтадан қосыңыз.                                      |

Егер жоғарыда аталған іс-әрекеттер көмектеспесе, Canyon веб-сайтында қолдау қызметіне жүгініңіз: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Келесі сілтеме бойынша кеңейтілген функционалдық нұсқауламаны көшіріп алыңыз: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Осы құрылғыны пайдаланудың алдында барлық нұсқаулықтарды оқып шығыңыз және оларды ұстаныңыз.

1. Құрылғыны судың шамадан тыс көлемінен

**сақтаңыз:** Бұл смарт сағат тек судың азғантай көлемінің, мысалы, жаңбыр тамшыларының немесе төгілген сұйықтықтың азғантай көлемінің тиюінен қорғалған. Оны судың қатты ағысының астына салуға, суға түгелдей батыруға немесе суға жүзу уақытында тағуға тыйым салынады.

**2. Құрылғыны қызудан сақтаңыз:** оның қасына қыздырғыш аспаптарды орналастырмаңыз және жылдың ыстық мезгілінде тура күн сәулесінің әсеріне түсірмеңіз.

**3. Құрылғыны соққылардан сақтаңыз:** құрылғының 0,5 метрден астам биіктіктен қатты беттердің үстіне құлауынан сақтаныңыз.

**Ескерту!** Ыстық суда пайдаланбаңыз. Бұл құрылғының бүлінуіне әкеліп соғуы мүмкін! Магнитті зарядтау құрылғысы мен басқа металл заттардың (яғни, зарядтау кезінде металл баумен) контактынан сақтаныңыз.

## **КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР**

Кепілдік мерзімі құрылғы «Canyon» компаниясы уәкілеттендірген Сатушыдан сатып алынған күннен басталады. Сатып алу күні сіздің чегіңізде немесе жүкқұжатта көрсетілген. Кепілдік мерзімі жөндеу, ауыстыру немесе тауарлар үшін төлемді қайтару өндірушінің қалауы бойынша жүргізіледі.

**Өндіруші:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. IŠMANUSIS LAIKRODIS. STILINGAS METALINIS KORPUSAS**

- Jutiklinis ekranas, reaguojantis į lietimą visame plote
- Patvarus metalinis laikrodžio korpusas
- Funkcinis mygtukas
- Pritaikyta „iOS“ ir „Android“ operacinėms sistemoms
- Įvairių sporto šakų režimas
- Orų informacija
- Apsaugos nuo vandens ir dulkių klasė IP67
- Kameros nuotolinio valdymo funkcija
- Muzikos leistuvo valdymas

## **2. KOMPLEKTĄ SUDARO:**

- Išmanusis laikrodis
- USB įkrovimo laidas
- 1 apyrankė
- Naudojimo instrukcija
- Akumuliatorius (įmontuotasis)

## **3. NAUDOJIMAS**

Prieš naudodami įsitikinkite, kad išmanusis laikrodis visiškai įkrautas. Akumuliatoriui visiškai įkrauti reikia 2 valandų.

*Įkrovimas.* Įkroviklio jungtis prikimba prie laikrodžio nugarėlėje įtaisytų metalinių kontaktų (kaip parodyta iliustracijoje). Kitą įkroviklio laido galą prijunkite prie

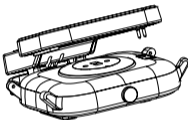
USB įkrovimo blokelio arba kompiuterio USB jungties (naudokite 5 V / 1 A įkrovimo blokelį). Įkrovimo eiga rodoma ekrane.

Sparčiojo įkrovimo įtaiso nenaudokite, nes gali įvykti trumpasis jungimas ir kilti gaisro pavojus. Įkrovimo suderinamumas bus geresnis, jei naudosite „Canyon“ pagamintą išorinį akumuliatorių arba įkroviklį.

*Įkrovikliui keliami reikalavimai: 5 V / 1 A*

*Įkrovimo trukmė:* iki 2 valandų, priklauso nuo įkrovimo šaltinio.

*Įjungimas:* paspauskite ir palaikykite mygtuką 3–5 sekundžių, kol prietaisas įsijungs.



*Ryšio su išmaniuoju telefonu sudarymas:* išmanųjį laikrodį įkraukite ir jį įjunkite, išmaniajame telefone įjunkite „Bluetooth“, nuskaitytą toliau pateikiamą QR kodą atsisiųskite ir įdiekite „Canyon Smart Watch“ programėlę „Canyon Fit“, tada ją paleiskite, paspauskite „Bluetooth Devices“ („Bluetooth“ prietaisai) -> „Start“ (pradėti), iš siejamų prietaisų sąrašo pasirinkite savo laikrodį (SW74), paspauskite „ADD DEVICE“ ( pridėti prietaisą) ir ekrane bus parodytas pranešimas „Device successfully connected“ (ryšys su prietaisu sudarytas sėkmingai). Reikiamos nuostatos pritaikomos programėlėje, pavyzdžiui, galite įjungti sėdimojo darbo trukmės priminimo funkciją, pasirinkite programėles, kurių pranešimus norėsite gauti, ir t. t.

Programėlei „Canyon Fit“ atsisųsti ir įdiegti nuskaitykite šį QR kodą:



## 4. SAVYBĖS



### 1. *Žingsniamatis*

Laikrodis gali į atmintį įrašyti kasdien nueinamų žingsnių skaičių. Žingsniamatė duomenis galima sinchronizuoti su programėle. Programėleje galima peržiūrėti žingsnių skaičių, suvartotą kalorijų kiekį ir kitus duomenis (žingsnių skaičius, atstumas, kalorijų kiekis ir kiti duomenys, kurie surinkti ir į laikrodžio atmintį įrašyti pasibaigus dienai).



### 2. *Priminimas apie pranešimus*

Pagrindiniame ekrane braukite ekranu aukštyn, kad atidarytumėte pagrindinį meniu, paspauskite „Pranešimai“, kad būtų rodomi naujausi pranešimai. Gavus naują pranešimą (iš programos, pasirinktos „Canyon Life“ pranešimų sąrašė), naudotojas įspėjamas laikrodžio vibraciniu signalu ir ekrane rodomas pranešimo turinys (pradžia). Laikrodžio atmintyje laikomi iš mobiliojo telefono gauti trys naujausi pranešimai. Jei gaunamas dar vienas pranešimas, jis pakeičia pirmąjį įrašytą pranešimą.

Jei naudosite moters kalendorių, sukonfigūruokite duomenis programėleje, kad gautumėte kalendoriaus pranešimus.



### 3. *Miego tyrimo programa*

Jei miegodami laikrodžio nenusiimate, galima įrašyti miego trukmę, aktyviojo ir giliojo miego būseną, kad miego laiką būtų galima pakoreguoti pagal rodokus rezultatus ir taip pagerinti sveikatos būklę. Numatytasis miego tyrimo laikas yra nuo 20 iki 10 val. Praėjusios nakties miego duomenys rodomi po 10 val. Duomenis galima sinchronizuoti su programėle. Joje pateikiami išsamūs miego duomenys ir jų analizės rezultatai.



### 4. *Sveikata*

#### *Širdies susitraukimų dažnis*

Braukite laikrodžio ekranu į kairę, norėdami peržiūrėti širdies ritmo funkcijos sąsają. Norėdami pradėti matavimą, palikite šį ekraną įjungtą. Matavimui pasibaigus rezultatai parodomi ekrane. Širdies susitraukimų dažnio matavimo duomenis galima sinchronizuoti su programėle. Joje pateikiami išsamūs širdies susitraukimų dažnio matavimo duomenys ir jų analizės rezultatai. Matavimo metu labai svarbu teisinga kūno padėtis. Matavimo rezultatai skirti tik informavimo reikmėms – tai nėra medicinos duomenys.



### *Deguonies koncentracija*

Braukite laikrodžio ekranu aukštyn, kad atidarytumėte pagrindinį meniu, pasirinkite „Sveikata“, tada pasirinkite „SPO2“, norėdami peržiūrėti deguonies kiekio kraujyje funkcijos sąsają. Norėdami pradėti matavimą, palikite šį ekraną įjungtą. Matavimui pasibaigus rezultatas parodomas ekrane. Matavimo metu labai svarbu teisinga kūno padėtis. Matavimo rezultatai skirti tik informavimo reikmėms – tai nėra medicinos duomenys.



### *5. Įvairių sporto šakų režimas*

Braukite laikrodžio ekranu aukštyn, kad atidarytumėte pagrindinį meniu, pasirinkite „Treniruotė“, kad įjungtumėte įvairių sporto šakų režimą. Įdiegti režimai: ėjimas, bėgimas, važiavimas dviračiu, šokinėjimas, badmintonas, krepšinis ir futbolas. Sporto režimas parenkamas slenkant rodinį aukštyn ir žemyn. Norėdami pradėti mankštą, paspauskite piktogramą, norėdami pristabdyti arba sustabdyti, dar kartą paspauskite piktogramą. Sporto režimo duomenis galima sinchronizuoti su programėle. Įrašytą išsamią sporto režimo informaciją, analizės rezultatus ir duomenų įrašus galima peržiūrėti programėlėje.

### *6. Orų prognozė*

Rodomi esami ir rytojaus orų duomenys. Atminkite, kad orų duomenys rodomi tik sudarius ryšį su programėle.





### **7. Muzikos leistuvo valdymas**

Kai sudarytas ryšys su programėle, spustelėjus meniu rodinyje grotuvo piktogramą atveriamas muzikos leistuvo valdymo rodinys. Paliečiant ekraną galima paleisti / pristabdyti įrašą ir pereiti prie tolesnio ar ankstesnio įrašo. Prieš naudojant nuotolinio valdymo funkciją telefone reikia atverti muzikos leistuvą.



### **8. Šviesumas**

Spustelėjus šviesumo reguliavimo funkciją galima nustatyti reikiamą ekrano šviesumą.



### **9. Užraktas (kamerės valdymas)**

Atvėrus programėlėje fotografavimo rodinį laikrodžio ekrane atsiranda fotografavimo piktograma. Fotografuojama paspaudžiant piktogramą arba papurtant ranką.

### **10. Laikmatis**

Spustelėjus funkciją „Chronometras“ atveriamas laikmačio rodinys. Mygtuku laikmatis pristabdomas / paleidžiamas, o apskritu mygtuku su rodykle anuliuojami jo rodmenys.



### **11. Žibintuvėlis**

Paspauskite, kad įjungtumėte, o norėdami išjungti, paspauskite dar kartą.

## 5. PAPILDOMOS FUNKCIJOS



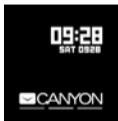
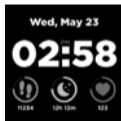
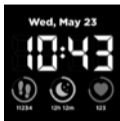
Norėdami naudoti papildomas funkcijas, braukite pagrindinį ekraną žemyn:

1. Galima įjungti ir išjungti vibraciją
2. Užrakinti ekraną: paspauskite, kad užrakintumėte ekraną, o norėdami atrakinti, trumpai

spustelėkite funkcinį mygtuką.

3. Žibintuvėlio nuoroda
4. Orų nuoroda
5. Ryškumo nuoroda
6. Kitos funkcijos

*- Laikrodžio ekrano fono pasirinkimo funkcija*



*- Paleisti iš naujo*



### *- Pradinės būsenos nustatymas ir maitinimo išjungimas*

Jei vietoj esamų nuostatų norite grąžinti numatytąsias nuostatas, spustelėkite pradinės būsenos nustatymo piktogramą. Laikrodžiui išjungti spustelėkite maitinimo išjungimo piktogramą. Laikrodžiui vėl įjungti reikia paspausti mygtuką ir palaikyti ne trumpiau kaip 5 sekundes.



### *- Informacija apie prietaisą*

Spustelėjus čia pateikiama modelio informacija, „Bluetooth“ MAC adresas, akumuliatoriaus įkrovos lygis ir „Bluetooth“ ryšio būseną.



## **6. IŠORINĖS FUNKCIJOS**

### *1. „Sedentary reminder“ (sėdimąjo darbo trukmės priminimas)*

Ši funkcija naudotojui primins, kad reikia pavaikščioti (jeigu programėlėje yra įjungta ši funkcija).

### *2. Žadintuvas*

Ši funkcija konfigūruojama ir aktyvuojama programėlėje. Galima sukongūruoti daugiausia 3 žadintuvus.

Šis gaminys nėra medicinos prietaisas, jo duomenų tikslumas gali skirtis. Nenaudokite metrikos, kurią ji teikia atliekant medicininius tyrimus.

## TRIKČIŲ ŠALINIMAS

| <i>Triktis</i>  | <i>Sprendimas</i>  |
|---|--|
| Išmanusis laikrodis neįsijungia   | Prijunkite prietaisą prie įkrovimo USB kabelio ir keletą minučių palaukite   |
| Išmanusis telefonas neaptinka išmaniojo laikrodžio                              | Įsitikinkite, kad išmaniajame telefone įjungtos „Bluetooth“, GPS ir didelio tikslumo buvimo vietos nustatymo paslaugos |
| Išmanųjį laikrodį išmanusis telefonas aptinka, tačiau ryšio sudaryti nepavyksta | Išmanųjį laikrodį išjunkite ir vėl įjunkite  |

Jei minėtais veiksmais gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą „Canyon“ interneto svetainėje: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Išplėstinį funkcijų aprašą galima atsisiųsti spustelėjus šią nuorodą:

<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### SAUGOS NURODYMAI

Prieš naudodami šį prietaisą perskaitykite visus nurodymus ir jų laikykitės.

1. Saugokite prietaisą nuo didelio kiekio vandens. Šis išmanusis laikrodis apsaugotas tik nuo

nedidelio kiekio vandens, pavyzdžiui, lietaus lašų ar trumpalaikio apliejimo. Draudžiama jį kišti po galinga vandens srove, visiškai panardinti ar maudytis jo nenusiėmus.

2. *Saugokite prietaisą nuo karščio.* Nestatykite šalia jo šildymo prietaisų ir karštomis dienomis ilgam nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje.

3. *Saugokite prietaisą nuo sudužimo.* Žiūrėkite, kad prietaisas ant kietų paviršių nenukristų iš didesnio nei 0,5 m aukščio.

**Įspėjimas!** Nenaudoti karštame vandenyje. Kyla pavojus sugadinti prietaisą! Saugoti magnetinį įkroviklį nuo sąlyčio su metaliniais daiktais (pavyzdžiui, su metaline apyranke įkrovimo metu).

## **GARANTINĖ ATSAKOMYBĖ**

Garantijos laikotarpis prasideda nuo tos dienos, kada prietaisą įsigyjate iš „Canyon“ įgalioto pardavėjo. Pirkimo data būna nurodyta ant pirkimo kvito arba važtaraščio. Sprendimą dėl gaminio taisymo, keitimo arba už prekę sumokėtų pinigų grąžinimo garantijos laikotarpiu savo nuožiūra priima gamintoją atstovaujanti šalis.

**Gamintojas:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Kipras, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## 1. VIEDPULKSTENIS STILĪGĀ METĀLA KORPUSĀ

- Skārienekrāns
- Izturīgs metālisks pulksteņa korpuss
- Funkciju poga
- Saderīgs ar iOS un Android OS
- Dažādu sporta veidu režīmi
- Laikapstākļu displejs
- Ūdensnecaurlaidīgs (IP67 klase)
- Kameras tālvadība
- Mūzikas pārvaldība

## 2. PILNS KOMPLEKTS

- Viedpulkstenis
- USB uzlādes kabelis
- Viena aproce
- Lietotāja rokasgrāmata
- Iebūvēts akumulators

## 3. LIETOŠANA

Pirms lietošanas pārlicinieties, vai viedpulkstenis ir pilnībā uzlādēts. Pilnīga uzlāde aizņem divas stundas.

*Uzlāde:* ar magnētisko lādētāju pievelciet pulksteņa aizmugurē esošos metāla kontaktus, kā parādīts attēlā, un otru lādētāja galu pievienojiet pie USB lādētāja galviņas vai datora USB saskarnes

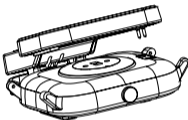
(izmantojiet 5 V/1 A lādētāja galviņu). Uzlādes progress būs redzams ekrānā.

Neizmantojiet ātrās uzlādes ierīces, jo tas var radīt īsslēguma un ugunsgrēka risku. Labākai uzlādei ieteicams izmantot Canyon ražotu enerģijas krātuvī vai sienas lādētāju.

*Prasības lādētājam:* 5 V , 1 A.

*Uzlādes ilgums:* ne vairāk kā divas stundas atkarībā no lādēšanas avota.

*Ieslēgšana:* 3–5 sekundes turiet piespiestu pogu, līdz ierīce ieslēdzas.



*Savienošana ar viedtālruni:*

uzlādējiet viedpulkstenu, ieslēdziet to, savā viedtālrunī aktivizējiet Bluetooth un, noskenējot zemāk redzamo kvadrātkodu, lejupielādējiet un instalējiet Canyon viedtālruna lietojumprogrammu Canyon Life. Atveriet lietojumprogrammu Canyon Life -> "Bluetooth ierīces" -> "Sākt" -> no ierīču saraksta izvēlieties pulksteni (SW74) -> piespiediet "PIEVIENOT IERĪCI", un parādīsies uzraksts, ka ierīce ir sekmīgi pievienota. Ar lietojumprogrammas palīdzību aktivizējiet nepieciešamo, piemēram, jūs varat ieslēgt atgādinājumus par mazkustīgumu, izvēlēties, no kurām lietojumprogrammām saņemt paziņojumus, utt.

Noskenējiet šo kvadrāt kodu, lai lejupielādētu un instalētu lietojumprogrammu Canyon Life.



## 4. IESPĒJAS



### 1. *Soļu skaitītājs*

Pulkstenis var reģistrēt katru dienu noietu soļu skaitu. Soļu skaitītāja datus iespējams sinhronizēt ar lietojumprogrammu.

Lietojumprogrammā ir redzams soļu skaits, patērēto kaloriju daudzums un cita informācija. (Soļu skaitu, distanci, kaloriju daudzumu utt. pulkstenis reģistrē un saglabā dienas beigās.)



### 2. *Atgādinājumi par paziņojumiem*

Galvenajā ekrānā velciet ekrāna displeju uz augšu, lai atvērtu galveno izvēlni, vai piespiediet uz uzraksta "Ziņas", lai redzētu jaunākās ziņas. Kad ir saņemta

jauna ziņa (no lietojumprogrammas Canyon Life paziņojumu saraksta), pulkstenis vibrē, lai informētu lietotāju, un parāda ziņas sākuma tekstu. Pulkstenis saglabā pēdējos trīs no mobilā tālruņa saņemtos paziņojumus un automātiski pārraksta pirmo saglabāto paziņojumu, kad ir saņemts



nākamais paziņojums. Ja vēlaties izmantot *sieviešu kalendāru*, tā paziņojumu saņemšanai iestatiet savus datus lietojumprogrammā.



### 3. Miega monitors

Lietotāji, kas pulksteni atstāj uz rokas arī miega laikā, var reģistrēt kopējo miega ilgumu, dziļā un seklā miega ilgumu, kā arī pielāgot miega ilgumu atkarībā no iegūtajiem datiem, lai uzlabotu organisma veselības rādītājus. Pēc noklusējuma miega monitoringa laiks ir no plkst. 20.00 līdz plkst. 10.00. Dati par miegu iepriekšējā naktī tiks parādīti plkst. 10.00, tos ir iespējams sinhronizēt ar lietojumprogrammu, un izvērsta informācija par miega datu analīzes rezultātiem un reģistrētie dati ir redzami lietojumprogrammā.



### 4. Veselība

#### *Pulss*

Velciet pirkstu pār pulksteņa displeju pa kreisi, lai atvērtu pulsa mērīšanas funkcijas saskarni. Lai uzsāktu mērīšanu, neaizveriet ekrānu. Rezultāti parādīsies pēc tam, kad būs pabeigti mērījumi. Pulsa monitoringa dati ir sinhronizējami ar lietojumprogrammu, un izvērsta informācija par pulsa analīzes rezultātiem un reģistrētie dati ir redzami lietojumprogrammā. Mērīšanas laikā jābūt pareizā pozā. Mērījumu rezultāti ir paredzēti tikai uzziņai un nav izmantojami kā medicīniski dati.



### *Skābeklis*

Velciet pirkstu pār pulksteņa displeju uz augšu, lai atvērtu galveno izvēlni, izvēlieties “Veselība” un pēc tam izvēlieties SPO<sub>2</sub>, lai atvērtu saskarni, kas ļauj noteikt asiņu piesātinājumu ar skābekli. Lai uzsāktu mērīšanu, neaizveriet ekrānu. Rezultāti parādīsies pēc tam, kad būs pabeigti mērījumi. Mērīšanas laikā jābūt pareizā pozā. Mērījumu rezultāti ir paredzēti tikai uzziņai un nav izmantojami kā medicīniski dati.



### *5. Dažādu sporta veidu režīmi*

Velciet pirkstu pār pulksteņa displeju uz augšu, lai atvērtu “Treniņu” un dažādu sporta veidu režīmu. Pieejamie režīmi: pastaiga, skriešana, ritenbraukšana, lēkšana ar lecamauklu, badmintons, basketbols un futbols. Velciet pirkstu uz augšu un uz leju, lai izvēlētos sporta veida režīmu, pieskarieties ikonai, lai sāktu treniņu, un piespiediet uz ikonas, lai ieslēgtu pauzi vai pārtrauktu. Sporta režīma datus iespējams sinhronizēt ar lietojumprogrammu. Lietojumprogrammā ir redzama izvērsta sporta režīmā reģistrētā informācija, tās analīzes rezultāti un reģistrētie dati.

### *6. Laikapstākļu prognoze*

Tiek rādīta informācija par aktuālajiem laikapstākļiem un nākamās dienas prognoze. Piebilde: lai saņemtu informāciju par laikapstākļiem, nepieciešams

pulksteņa savienojums ar lietojumprogrammu.



### **7. Mūzikas pārvaldība**

Kad ir savienojums ar lietotni, izvēlnes saskarnē pieskarieties “Atskaņotāja” ikonai, lai atvērtu mūzikas pārvaldības saskarni. Pieskarieties, lai sāktu atskaņot, ieslēgtu pauzi vai izvēlētos nākamo vai iepriekšējo dziesmu. Pirms izmantojat tālvadību, vispirms jāatver tālruņa mūzikas atskaņotājs.



### **8. Spilgtums**

Pieskarieties spilgtuma pielāgošanas funkcijas ikonai, lai ekrāna spilgtumu pielāgotu savām vajadzībām.



### **9. Slēdzis (kameras vadība)**

Lietojumprogrammā atveriet “Fotografēšanas” režīmu, un pulksteņa ekrānā būs redzams kadrs. Piespiediet uz pulkstenī redzamā kadra vai pakratiet roku, lai uzņemtu attēlu.

### **10. Taimeris**

Pieskarieties HRONOMETRA funkcijas ikonai, lai atvērtu taimera saskarni, pieskarieties pogai, lai ieslēgtu pauzi/uzsākšanu, un pieskarieties apaļajai pogai ar bultiņu, lai atiestatītu.



### **11. Lukturītis**

Piespiediet, lai ieslēgtu, un vēlreiz piespiediet, lai izslēgtu.

## 5. PAPILDFUNKCIJAS



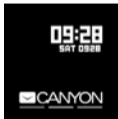
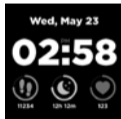
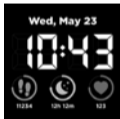
Lai piekļūtu papildfunkcijām, velciet ar pirkstu uz leju pār galveno ekrānu.

1. Iespējams ieslēgt un izslēgt vibrācijas funkciju.
2. Ekrāna bloķēšana: piespiediet, lai bloķētu ekrānu, un īsi

piespiediet funkciju pogu, lai atbloķētu.

3. Lukturīša saīсне.
4. Laikapstākļu prognozes saīсне
5. Spilgtuma regulēšanas saīсне
6. Citas funkcijas:

- *Pulksteņa ciparnīcas izvēles funkcija*



- *Restartēšana*



### *- Atiestatīšana un izslēgšana*

Pieskarieties “Atiestatīšanas” ikonai, lai atjaunotu visus noklusējuma iestatījumus. Pieskarieties “Izslēgšanas” ikonai, lai izslēgtu pulksteni. Lai pulksteni atkal ieslēgtu, ilgāk nekā piecas sekundes turiet piespiestu pogu.



### *- Par ierīci*

Pieskarieties šeit, lai apskatītu informāciju par versiju, BT MAK adresi, akumulatora uzlādes līmeni un Bluetooth savienojuma statusu.



## **6. ĀRĒJĀS FUNKCIJAS**

### *1. Atgādinājumi par mazkustīgumu*

Šī funkcija lietotājam atgādinās, ka jāpastaigājas (ja lietojumprogrammā ir aktivizēta šī funkcija).

### *2. Brīdinājuma signāls*

Šī funkcija jāiestata un jāaktivizē lietojumprogrammā. Iespējams iestatīt ne vairāk kā trīs brīdinājuma signālus.

Šis produkts nav medicīnas ierīce, tā datu precizitāte var atšķirties. Lūdzu, neizmantojiet metriku, ko tā sniedz, medicīniskās pārbaudēs.

## TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

| <i>Problēma</i>   | <i>Risinājums</i>   |
|---|---|
| Viedpulkstenis neieslēdzas  | Pievienojiet USB kabeli ierīces uzlādēšanai un dažas minūtes pagaidiet  |
| Viedtālrunis nav atradis viedpulksteni                                    | Pārļiecinieties, vai viedtālrunī ir aktivizēti Bluetooth, GPS un augstas precizitātes atrašanās vietas noteikšanas pakalpojumi. |
| Jūsu viedtālrunis ir atradis viedpulksteni, bet nespēj ar to savienoties. | Izslēdziet un vēlreiz ieslēdziet viedpulksteni.   |

Ja iepriekšminētās darbības nepalīdz, sazinieties ar atbalsta dienestu Canyon tīmekļvietnē <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Norādījumi par papildfunkcijām ir lejupielādējami, izmantojot saiti

<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet visus norādījumus un ievērojiet tos.

1. *Sargājiet ierīci no pārāk liela ūdens daudzuma:* viedpulkstenis ir pasargāts tikai no neliela ūdens

daudzuma, piemēram, lietus pilēm vai īslaicīgas apšļakstīšanas. Pulksteni aizliegts likt zem spēcīgām ūdensstrūklām, pilnībā iegremdēt ūdenī vai paturēt uz rokas, kad peldaties.

2. *Sargājiet ierīci no karstuma*: nav atļauts tās tuvumā uzstādīt sildierīces un siltajā sezonā to ilgstoši pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.

3. *Sargājiet ierīci no triecieniem*: neļaujiet ierīcei no vairāk nekā 0,5 m augstuma krist uz cietām virsmām.

**Uzmanību!** Neizmantojiet karstā ūdenī, jo tas var bojāt ierīci. Neļaujiet magnētiskajam lādētājam uzlādes laikā saskarties ar citiem metāliskiem priekšmetiem, t. i., metālisko aproci.

## **GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

Garantijas periods sākas datumā, kad ierīce iegādāta no Canyon pilnvarotā pārdevēja. Pirkuma datums ir uz pirkuma čeka vai norādīts pavadzīmē. Garantijas periodā preču remonts, apmaiņa vai naudas atmaksa notiek pēc Canyon ieskatiem.

**Ražotājs:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. SMARTWATCH. CARCASA METALICA, ELEGANTA**

- Ecran tactil complet
- Carcasa de ceas din metal durabil
- Buton funcțional
- Compatibilitate cu sistemul de operare iOS și Android
- Mod multi-sport
- Afișarea vremii
- Impermeabil IP67
- Telecomanda camera
- Controlul muzicii

## **2. SETUL COMPLET INCLUDE:**

- Smartwatch
- Cablu incarcare USB
- 1 curea
- Manual utilizare
- Baterie (incorporata)

## **3. MOD DE UTILIZARE**

Asigurați-vă că smartwatch-ul dvs. este complet încărcat înainte de utilizare. Durează până la 2 ore pentru a fi complet încărcat.

*Incarcare:* Utilizați încărcătorul pentru a atrage contactele metalice de pe spatele ceasului (așa cum este prezentat în imagine) și conectați celălalt

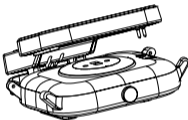


capăt al încărcătorului la un cap de încărcare USB sau la interfața computerului USB (folosiți un cap de încărcare 5V / 1 A). Progresul de încărcare va fi indicat pe ecran. Nu folosiți un dispozitiv de încărcare rapidă, deoarece ar putea duce la scurtcircuite și risc de incendiu. Pentru o mai bună compatibilitate de încărcare, este recomandabil să folosiți un Power Bank sau un încărcător de perete produs de Canyon.

*Cerinte incarcator: 5V/1A*

*Perioada incarcare: până la 2 ore în funcție de sursa de încărcare.*

*Pornire: Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de 3-5 secunde până când dispozitivul este pornit.*



*Conectare la smartphone: încărcăți smartwatch-ul, porniți-l, activați Bluetooth pe smartphone, descărcați și instalați aplicația Canyon Smart Watch Canyon Life scanând codul QR de mai jos. Deschideți aplicația Canyon Life -> „Dispozitive Bluetooth” -> „Start” -> alegeți ceasul din lista de dispozitive (SW74) -> apăsați „ADD DISPOZITIV” și veți vedea dispozitivul conectat cu succes. Folosiți aplicația pentru a activa setările de care aveți nevoie, de exemplu puteți: activați memento-ul sedentar, selectați aplicațiile din care doriți să primiți notificări etc.*

Scanează acest cod QR  
pentru a descărca și instala  
aplicația Canyon Life:



#### 4. CARACTERISTICI



##### 1. *Pedometru*

Ceasul poate înregistra numărul de pași făcuți în fiecare zi. Datele pedometrului pot fi sincronizate cu aplicația. Numărul de pași, kaloriile arse și alte informații pot fi vizualizate din aplicație (numărul de pași, distanța, kaloriile etc. sunt înregistrate și salvate în ceas la sfârșitul zilei).



##### 2. *Notificari*

Pe ecranul principal, glisați pe afișajul ecranului pentru a deschide meniul principal, apăsați Mesaj pentru a afișa cele mai recente mesaje. Când ati primit un mesaj nou (din aplicația selectată în lista de notificări Canyon Life), ceasul va vibra pentru a anunța utilizatorul și pentru a afișa conținutul mesajului (început). Ceasul stochează ultimele trei mesaje primite de la telefonul mobil și rescrie automat primul mesaj memorat când este primit următorul mesaj.

Dacă veți utiliza calendarul pentru femei, configurați-vă datele în APP pentru a primi notificări din calendar.



### **3. Monitorizare somn**

Utilizatorii care poartă ceasul în timpul somnului își pot înregistra durata somnului, precum și starea de somn profund și ușor și apoi își pot regla timpul de somn conform datelor rezultate prezentate, îmbunătățind indicele de sănătate al organismului. Durata implicită de monitorizare a somnului este de la 20:00 la 10 dimineața, rezultatul datelor din noaptea precedentă va fi afișat după ora 10 dimineața, datele pot fi sincronizate cu aplicația, analiza detaliată a datelor privind somnul și înregistrarea datelor pot fi vizualizate din App.



### **4. Sanatate**

#### **Ritm cardiac**

Glisați pe ecranul afișajului de ceas la stânga pentru a afișa interfața funcției de ritm cardiac. Rămâneți pe ecran pentru a începe măsurarea. Rezultatul va fi afișat la finalizarea măsurării. Datele de monitorizare a frecvenței cardiace pot fi sincronizate cu aplicația, iar analiza detaliată a frecvenței cardiace și înregistrarea datelor pot fi vizualizate din aplicație. Vă rugăm să utilizați postura corectă la măsurare.

Rezultatele măsurătorilor sunt doar pentru referință și nu pot fi utilizate ca date medicale.



### *Oxygen*

Glisați pe ecranul de afișare al ceasului în meniul principal deschis, selectați Sănătate și apoi alegeți SPO2 pentru a afișa interfața funcției de oxigen din sânge. Rămâneți pe ecran pentru a începe măsurarea. Rezultatul va fi afișat la finalizarea măsurării. Vă rugăm să utilizați postura corectă la măsurare. Rezultatele măsurătorilor sunt doar pentru referință și nu pot fi utilizate ca date medicale.



### *5. Mod Multi-Sport*

Glisați pe ecranul afișajului de ceas în sus pentru a deschide meniul principal, selectați Training pentru a intra în modul multi-sport. Moduri disponibile: mersul pe jos, alergarea, ciclismul, săriturile, badmintonul, baschetul și fotbalul. Glisați în sus și în jos pentru a selecta modul sport, apăsați pictograma pentru a începe exercițiul și apăsați pictograme pentru a face o pauză / oprire. Datele din modul sport pot fi sincronizate cu aplicația. Informațiile înregistrate în mod detaliat, analiza și înregistrările de date pot fi vizualizate din aplicație.

### *6. Starea vremii*

Afișează informațiile meteo curente și informațiile meteo de mâine. Notă: ceasul trebuie să fie conectat

la aplicație pentru a obține informațiile meteo.



### **7. Controlul muzicii**

Cu aplicația conectată, faceți clic pe pictograma Player din interfața meniului pentru a intra în interfața de control muzica. Atingeți pentru a reda / întrerupe, selectați melodia următoare sau anterioară. Playerul muzical trebuie să fie deschis pe telefon înainte de a utiliza telecomanda.



### **8. Luminozitate**

Faceți clic pe funcția de ajustare a luminozității pentru a regla luminozitatea ecranului de care aveți nevoie în funcție de cerințele dumneavoastră.



### **9. Shutter (control camera)**

Deschideți ecranul "Take photo" în aplicație și veți vedea pictograma de captare de veghe. Apăsăți pictograma de pe ceas sau agitați brațul pentru a face o fotografie.

### **10. Cronometru**

Click the S-WATCH function to enter the timer interface, click the button to pause/start, and click the round arrow button to reset. Faceți clic pe funcția S-WATCH pentru a intra în interfața cronometrului, faceți clic pe buton pentru pauză / pornire și faceți clic pe butonul săgeată rotundă pentru resetare.



### 11. Lanterna

Apăsați pentru a porni și apăsați din nou pentru a dezactiva.

## 5. FUNCȚII ADITIONALE

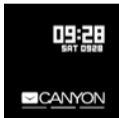
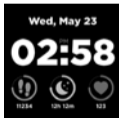
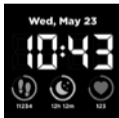


Pentru funcții suplimentare glisați în jos pe ecranul principal:

1. Vibrațiile pot fi pornite / oprite
2. Blocați ecranul: apăsați pentru a bloca ecranul și faceți clic scurt pentru a debloca butonul funcțional.

3. Comanda rapidă pentru lanterna
4. Comanda rapidă pentru vreme
5. Comanda rapidă pentru luminozitate
6. Alte funcții:

- *Funcția de selectare a feței de ceas.*





- *Restartare*



- *Resetare si oprire*

Faceți clic pe pictograma „Resetare” pentru a reveni la setările implicite. Faceți clic pe pictograma „Oprire” pentru a opri ceasul. Trebuie să apăsați și mențineți apăsat butonul mai mult de 5 secunde pentru a-l porni din nou.



- *Despre*

Faceți clic aici pentru a vizualiza informațiile versiunii, adresa MAC BT, nivelul bateriei și conexiunea Bluetooth.



## **6. FUNCTII EXTERNE**

### *1. Reminder sedentarism*

Această funcție îi va aminti utilizatorului să se plimbe (dacă este activată în aplicație).

### *2. Alarma*

Ar trebui să configurați și să activați această funcție în APP. Puteți seta până la 3 alarme.

Acest produs nu este un dispozitiv medical, acuratețea datelor sale poate varia. Vă rugăm să nu utilizați valorile pe care le oferă în orice examinare medicală.

## DEPANARE

| <i>Problema</i>  | <i>Solutie</i>  |
|--|---|
| Smartwatch-ul nu porneste  | Conectați-vă la un cablu USB pentru a încărca dispozitivul și așteptați câteva minute     |
| SmartWatch-ul nu este detectat de un smartphone                    | Asigurați-vă că Bluetooth și Locația GPS cu o precizie ridicată sunt active pe smartphone |
| SmartWatch-ul este detectat de un smartphone, dar nu se conectează | Opriti smartwatch-ul și apoi reporniți-l.   |

Dacă acțiunile din lista menționată mai sus nu ajută, vă rugăm să contactați serviciul de asistență de pe site-ul web Canyon:

**<http://canyon.eu/ask-your-question/>**

Descărcați ghidul funcțional extins de la linkul:

**<https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>**



### INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA

Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de utilizarea acestui dispozitiv.

**1. Protejați dispozitivul de cantități excesive de apă:** acest smartwatch este protejat numai de cantități



mici de apă, cum ar fi picăturile de ploaie sau scurgerile scurte. Este interzis să-l puneti sub jeturi puternice de apă, să-l scufundati complet sau să-l purtati în timp ce înoți.

*2. Protejați dispozitivul de căldură:* nu așezați dispozitive de încălzire lângă el și nu l expuneți la lumina directă a soarelui în timpul sezonului cald pentru o perioadă lungă de timp.

*3. Protejați dispozitivul de rupere:* evitați să aruncați dispozitivul de la peste 0,5 m pe suprafețe dure.

**AVERTISMENT!** Nu folosiți în apă caldă. Acest lucru poate duce la deteriorarea dispozitivului! Evitați contactul între încărcătorul magnetic și alte obiecte metalice (adică cureaua metalică de la încărcare).

Warranty liabilities

## **GARANTIE**

Perioada de garanție începe de la data achiziționării dispozitivului de la Vânzătorul autorizat Canyon.

Data cumpărării este indicată în chitanța sau într-un document de informare. În perioada de garanție, se efectuează o reparație, înlocuire sau restituirea plății doar cu acordul producătorului.

**Producator:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. PAMETNI SAT. STILSKO METALNO KUĆIŠTE**

- Ekran osetljiv na dodir
- Izdržljivo metalno kućište
- Funkcijski taster
- Kompatibilnost sa iOS i Android OS
- Multi-sportski način rada
- Prikaz podataka o vremenu
- IP67 vodootporan
- Daljinsko upravljanje kamerom
- Kontrola muzike

## **2. PAKOVANJE UKLJUČUJE:**

- Pametni sat
- USB kabl za punjenje
- 1 kaiš
- Uputstvo za upotrebu
- Baterija (ugrađena)

## **3. KAKO SE KORISTI**

Proverite da li je pametni sat potpuno napunjen pre upotrebe. Potrebno je do 2 sata da se sat napuni.

*Punjenje:* koristite punjač za privlačenje metalnih kontakata na zadnjoj strani sata (kao što je prikazano na slici), a drugi kraj punjača spojite na USB utičnicu

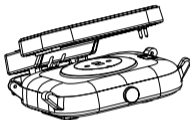
ili računarski USB (koristite adapter za punjenje 5V / 1 A). Napredak punjenja biće prikazan na ekranu.

Ne koristite uređaj za brzo punjenje jer može rezultirati kratkim spojem i dovesti do požara. Za bolju kompatibilnost punjenja preporučljivo je koristiti Power Bank ili zidni punjač proizvođača Canyon.

*Zahtevi za punjač: 5V / 1A*

*Vreme punjenja: do 2 sata, zavisno od izvora punjenja.*

*Uključivanje: Pritisnite i zadržite taster 3-5 sekundi dok se uređaj ne uključi.*



*Povezivanje sa pametnim telefonom: napunite pametni sat, uključite ga, aktivirajte Bluetooth na vašem pametnom telefonu, preuzmite i instalirajte aplikaciju Canyon Smart Watch Canyon Life skeniranjem QR koda u nastavku. Otvorite aplikaciju Canyon Life -> „Bluetooth uređaji“ -> „Start“ -> odaberite svoj sat sa liste uređaja (SW74) -> pritisnite „ADD DEVICE“ i videćete da je uređaj uspešno povezan. Koristite aplikaciju da biste aktivirali potrebne postavke, na primer, možete: uključiti sedeći podsetnik, odabrati aplikacije od kojih želite primati obaveštenja itd.*

Skenirajte ovaj QR kod za preuzimanje i instaliranje aplikacije Canyon Life:



## 4. MOGUĆNOSTI



### 1. *Pedometar*

Sat može zabeležiti broj koraka napravljenih svakog dana. Podaci pedometra mogu se sinhronizovati s aplikacijom. Broj koraka, sagorelih kalorija i druge informacije mogu se pregledati iz aplikacije (broj koraka, udaljenost, kalorije itd. Belež se i čuvaju u sat na kraju dana).



### 2. *Podsetnik na obaveštenja*

Na glavnom ekranu prevucite ekran prema gore da biste otvorili glavni meni, pritisnite Poruka da biste prikazali najnovije poruke. Kada dobije novu poruku (iz aplikacije odabrane na listi Canyon Life notifications), sat će vibrirati kako bi obavestio korisnika i prikazao sadržaj poruke (početak). Sat čuva poslednje tri poruke primljene sa mobilnog telefona i automatski prepisuje prvu sačuvanu poruku kada primite sledeću poruku.

Ako ćete koristiti ženski kalendar, postavite svoje podatke u aplikaciji da biste dobivali obaveštenja iz kalendara.



### **3. Nadzor spavanja**

Korisnici koji nose sat kada spavaju mogu zabeležiti trajanje spavanja, kao i stanje dubokog i laganog spavanja, a zatim mogu prilagoditi vreme spavanja prema dobijenim podacima, poboljšavajući zdravstveni indeks tela. Zadato vreme praćenja spavanja je od 20:00 do 10:00, rezultati podataka o stanju spavanja prikazuju se nakon 10 sati, podaci se mogu sinhronizovati u aplikaciju, detaljna analiza podataka o stanju spavanja i zapis podataka mogu se pregledati iz Aplikacije.



### **4. Zdravlje Pulsmetar**

Povucite ekran levo da biste videli funkcije otkucaja srca. Ostanite na ekranu da biste započeli merenje. Rezultat će se prikazati kada je merenje završeno. Podaci praćenja otkucaja srca mogu se sinhronizovati sa aplikacijom, a detaljna analiza podataka o brzini otkucaja srca i zapis podataka mogu se pogledati iz aplikacije. Prilikom merenja koristite ispravno držanje. Rezultati merenja samo

su referentni i ne mogu se koristiti kao medicinski podaci.



### *Kiseonik*

Povucite ekran prema gore i otvorite glavni meni, odaberite Zdravlje, a zatim odaberite SPO2 za prikaz funkcije merenja kiseonika u krvi. Ostanite na ekranu da biste započeli merenje. Rezultat će se prikazati kada je merenje završeno. Prilikom mjerenja koristite ispravno držanje. Rezultati merenja samo su referentni i ne mogu se koristiti kao medicinski podaci.



### *5. Multi-Sport aktivnosti*

Povucite ekran prema gore da biste otvorili glavni meni, odaberite Trening da biste ušli u režim multi sporta. Dostupne aktivnosti: hodanje, trčanje, vožnja biciklom, preskakanje, badminton, košarka i fudbal. Pomerajte gore i dole za odabir aktivnosti, pritisnite ikonu za početak vežbanja i pritisnite ikone da biste pauzirali / zaustavili. Podaci sportskih aktivnosti mogu se sinhronizovati sa aplikacijom. Detaljni snimljeni podaci, analize i podaci o sportskim aktivnostima mogu se pregledati iz aplikacije.

### *6. Vremenska prognoza*

Prikazuje trenutne informacije o vremenu i sutrašnje vremenske informacije. Napomena: sat mora biti

povezan s aplikacijom da biste dobili informacije o vremenu.



### **7. Kontrola muzike**

Povežite se sa aplikacijom i kliknite ikonu Player u meniju da biste ušli u interfejs za kontrolu muzike. Tapnite za reprodukciju / pauzu, odaberite sledeću ili prethodnu pesmu. Muzički plejer mora biti otvoren na telefonu pre nego što se koristi daljinski.



### **8. Osvetljenje**

Kliknite funkciju za podešavanje osvetljenja da biste prilagodili osvetljenje ekrana



### **9. Okidač (kontrola kamere)**

Otvorite ekran „Snimi fotografiju“ u aplikaciji i videćete ikonu slikanja na satu. Pritisnite ikonu na satu ili protresite ruku da napravite fotografiju.

### **10. Tajmer**

Kliknite S-WATCH funkciju da uđete u opcije tajmera, kliknite taster za pauziranje / pokretanje i kliknite taster sa strelicom da biste resetovali.



### **11. Baterija**

Pritisnite za uključivanje i pritisnite ponovo za isključivanje.

## 5. DODATNE FUNKCIJE



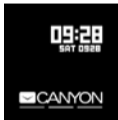
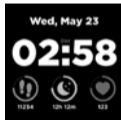
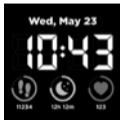
Za dodatne funkcije prevucite prstom prema dole na glavnom ekranu:

1. Vibracija se može uključiti / isključiti
2. Zaključavanje ekrana: pritisnite da biste zaključali ekran i kratko

kliknite funkcijski taster da biste ga otključali.

3. Prečica za baterijsku lampu
4. Prečica za vremensku prognozu
5. Prečica za osvjetljenje
6. Ostale funkcije:

*- Funkcija odabira izgleda sata.*



*- Restart*





### *- Resetovanje i isključivanje*

Kliknite ikonu „Resetuj“ da biste sve postavke vratili na fabrička podešavanja. Kliknite ikonu “Power Off” da biste isključili sat. Za ponovno uključenje morate pritisnuti i držati taster duže od 5 sekundi.



### *- O satu*

Kliknite ovde za prikaz informacija o verziji, BT MAC adresi, nivou baterije i statusu Bluetooth veze.



## **6. SPOLJNE FUNKCIJE**

### *1. Podsetnik o sedenju*

Ova funkcija će podsetiti korisnika da se šeta (ako je uključena u aplikaciji).

### *2. Alarm*

Ova opcija se postavlja i aktivira u aplikaciji. Mogu se postaviti do 3 alarma.

Ovaj proizvod nije medicinski uređaj, tačnost dobijenih podataka može varirati. Molimo nemojte koristiti podatke koje uređaj pruža ni u jednom medicinskom pregledu.

## OTKLANJANJE PROBLEMA

| <i>Problem</i>   | <i>Rešenje</i>  |
|--|---|
| Vaš pametni sat se ne uključuje  | Spojite na USB kabl za punjenje uređaja i pričekajte nekoliko minuta                              |
| Vaš pametni telefon ne prepoznaje pametni sat                          | Proverite da li su Bluetooth i GPS lokacija visoke preciznosti aktivni na vašem pametnom telefonu |
| Vaš pametni telefon otkrio je pametni sat, ali ne uspevaju se povezati | Isključite i ponovno uključite pametni sat.   |

Ako radnje sa gore navedene liste ne pomognu, obratite se službi za podršku na web sajtu Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Preuzmite prošireno uputstvo za upotrebu na linku: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### SIGURNOSNA UPUTSTVA

Pročitajte i sledite sva uputstva pre upotrebe ovog uređaja.

1. *Zaštite uređaj od prevelike količine vode:* ovaj pametni sat zaštićen je samo od malih količina vode

kao što su kišne kapi. Zabranjeno ga je stavljati pod snažne mlazove vode, potpuno ga uroniti ili nositi dok plivate.

*2. Zaštitite uređaj od vrućine:* ne postavljajte uređaje za grejanje u blizini i ne izlažite direktnoj sunčevoj svetlosti tokom vrelih dana.

*3. Zaštitite uređaj od pucanja:* izbjegavajte padanje uređaja sa više od 0,5 m na tvrde površine.

**Upozorenje!** Ne koristiti u vrućoj vodi. To može dovesti do oštećenja uređaja! Izbjegavajte kontakt magnetnog punjača sa drugim metalnim predmetima (npr. metalnim kaišem tokom punjenja).

### **Garancija**

Garantni rok počinje od dana kupovine uređaja od strane ovlašćenog Canyon Prodavca. Datum kupovine naveden je na otpremnici ili računu. Tokom garantnog perioda, popravka, zamena ili povraćaj novca za robu vrši se po pravilima kompanije Canyon.

**Proizvođač:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Kipar, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

## **1. СМАРТ-ЧАСЫ. СТИЛЬНЫЙ МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОРПУС**

- Дисплей Full Touch
- Прочный металлический корпус часов
- Функциональная кнопка
- Совместимость с ОС iOS и Android
- Оптимизация под популярные виды спорта
- Информация о погоде
- Уровень водонепроницаемости IP67
- Дистанционное управление камерой
- Управление музыкой

## **2. КОМПЛЕКТАЦИЯ:**

- Смарт-часы
- USB-кабель для зарядки
- 1 ремешок
- Руководство пользователя
- Батарея (встроенная)

## **3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Перед использованием убедитесь, что ваши смарт-часы полностью заряжены. Полная

Зарядка занимает до 2 часов.

Зарядка: Поместите часть USB-кабеля к контактам, расположенным на задней стороне

корпуса часов (как показано на рисунке). После этого вставьте USB-разъем в USB-порт вашего компьютера, сетевой адаптер или

портативный аккумулятор (используйте зарядное устройство 5В/1А). Процесс зарядки будет отображаться на экране.

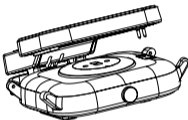
Не используйте устройство для быстрой зарядки, так как это может привести к короткому замыканию и риску возникновения пожара. Для лучшей совместимости зарядки рекомендуется использовать портативный аккумулятор или сетевой адаптер «Canyon».

Требования к зарядному устройству: 5 В / 1 А

Время зарядки: до 2 часов в зависимости от источника питания.

Включение: Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3-5 секунд, пока устройство не включится.

Подключение к смартфону: зарядите и включите смарт-часы, после чего активируйте Bluetooth на своем смартфоне. Затем загрузите и установите приложение для смарт-часов Canyon Life, отсканировав, приведенный ниже QR-код. Откройте приложение Canyon Life -> выберите тип устройства "Bluetooth-устройства" -> "Начало" -> выберите свои часы из списка (SW74) -> нажмите «Добавить устройство». Используйте приложение для применения необходимых настроек, например, вы можете установить напоминание о чрезмерном сидении, выбрать приложения, от которых вы хотите получать уведомления и т.д.



Отсканируйте этот QR-код, чтобы загрузить и установить приложение Canyon Life:



## 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ



### 1. Шагомер

Часы могут записывать количество пройденных шагов за день.

Данные шагомера можно синхронизировать с приложением.

Количество шагов, сожженных калорий, пройденную дистанцию и другую информацию можно просмотреть в приложении (собранный информация за день).



### 2. Уведомления

На главном экране проведите по экрану вверх, чтобы открыть главное меню, нажмите Уведомления для отображения последних уведомлений. Смарт-часы будут вибрировать при получении нового

уведомления (от приложения, выбранного в списке уведомлений Canyon Life), отобразив содержимое сообщения (начало). Часы хранят последние три уведомления, полученные с мобильного телефона, и автоматически перезаписывают первое сохраненное сообщение при получении нового.

Если вы будете использовать женский календарь, пожалуйста, заполните свои данные в приложении для получения уведомлений.



### 3. Мониторинг сна

Смарт-часы во время сна, могут записывать данные о продолжительности сна, показывать информацию о фазах глубокого и неглубокого сна. В соответствии с данными пользователь может скорректировать время сна и улучшить индекс здоровья. Установленное время сна по умолчанию - с 20:00 до 10:00. Результаты сна за предыдущую ночь будут отображаться после 10:00. Данные можно синхронизировать с приложением и просматривать подробную информацию и анализ сна в приложении.



### 4. Здоровье

#### Пульс

Проведите пальцем по экрану влево для отображения функции измерения пульса. Для запуска процедуры измерения пульса оставайтесь на этом экране. Результат будет отображен на экране после завершения измерения. Данные можно синхронизировать с приложением для просмотра более детального анализа. Во время измерения необходимо принять правильное положение тела. Результаты измерений носят исключительно информативный характер и не могут использоваться в качестве результатов медицинских исследований.



### *Кислород*

Проведите пальцем вверх, чтобы открыть главное меню, выберите Здоровье и нажмите SPO2 для отображения интерфейса измерения уровня кислорода в крови. Оставайтесь на этом экране, чтобы начать измерение. Результат будет отображен на экране после завершения измерения. Во время измерения необходимо принять правильное положение тела. Результаты измерений носят исключительно информативный характер и не могут использоваться в качестве результатов медицинских исследований.



### *5. Режим «Спорт»*

Проведите пальцем вверх и нажмите на значок для входа в режим «Спорт». Доступные режимы: ходьба, бег, езда на велосипеде, прыжки через скакалку, бадминтон, баскетбол и футбол.

Листайте вверх-вниз для выбора желаемого вида активности, затем нажмите на значок для начала тренировки. Нажмите на значок еще раз, чтобы сделать паузу или завершить. Данные можно синхронизировать с приложением для просмотра подробной информации о спортивных результатах.

### *6. Погода*

Отображает текущую информацию о погоде и информацию о погоде на завтрашний день. Примечание: для получения информации о погоде необходимо подключение к приложению.





### **7. Управление музыкой**

После подключения к приложению нажмите иконку Плеера, чтобы войти в интерфейс управления музыкой. Для воспроизведения/паузы и переключения песен нажмите на экран. Обратите внимание, что музыкальный проигрыватель должен быть открыт на телефоне перед использованием этой функции.



### **8. Яркость**

Нажмите на функцию регулировки яркости, чтобы настроить яркость экрана в соответствии с вашими требованиями.



### **9. Съемка (удаленное управление камерой)**

Нажмите на иконку «Сфотографировать» (“Take photo”) в приложении.

После чего вы увидите значок фото на часах. Нажмите на значок на часах или встряхните руку, чтобы сделать фотографию.

### **10. Таймер**

Выберите функцию S-WATCH, чтобы войти в интерфейс таймера. Нажмите на кнопку, чтобы сделать паузу/запустить, затем на кнопку с круговой стрелкой для сброса данных.



### **11. Фонарик**

Нажмите, чтобы включить, и нажмите еще раз, чтобы выключить.

## 5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



Для перехода к дополнительным функциям проведите пальцем вниз по главному экрану:

1. Вибрация может быть включена / отключена
2. Блокировка экрана: нажмите, чтобы заблокировать экран, или нажмите на функциональную

кнопку, чтобы разблокировать.

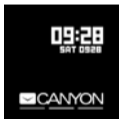
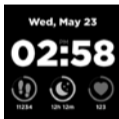
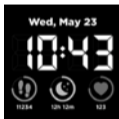
3. Быстрый доступ к фонарику

4. Быстрый доступ к погоде

5. Быстрый доступ к изменению яркости экрана

6. Другие функции:

- *Функция выбора циферблата.*



- *Перезапуск*



### - Сброс и выключение

Нажмите значок «Сброс» для восстановления заводских параметров. Нажмите значок «Off», чтобы выключить часы. Коснитесь и удерживать сенсорный экран более 5 секунд для повторного включения.



### - Версия

Вы можете проверить информацию о версии, MAC-адрес, индикатор питания и состояние соединения Bluetooth.



## 6. ОПЦИИ

### 1. Напоминание о длительном сидении

Функция напоминает пользователю двигаться, если она включена в приложении.

### 2. Будильник

Вы можете установить до 3 будильников в приложении.

Этот продукт не является медицинским прибором. Результаты измерений не могут использоваться в качестве результатов медицинских исследований

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| <i>Проблема</i>   | <i>Решение</i>   |
|---|--|
| Смарт-часы не включаются                                    | Подключите USB-кабель для зарядки устройства и подождите несколько минут                         |
| Смарт-часы не обнаружены смартфоном                         | Убедитесь, что на вашем смартфоне активированы Bluetooth, GPS-службы определения местоположения. |
| Смарт-часы обнаружены смартфоном, но не удается соединиться | Выключите смарт-часы, а затем снова включите.  |

Если действия из вышеперечисленного списка не помогли, обратитесь в службу поддержки на веб-сайте Canyon: <https://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros/>

Скачайте расширенное функциональное руководство по ссылке: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием данного устройства.

1. Защищайте устройство от чрезмерного

*количества воды:* эти смарт-часы защищены только от небольшого количества воды, например, от дождевых капель или коротких всплесков. Запрещено погружать их под мощные струи воды, полностью погружать их в воду или носить во время плавания.

*2. Оберегайте устройство от нагревания:* не размещайте вблизи нагревательных приборов и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей в жаркое время года.

*3. Берегите устройство от ударов:* избегайте падения устройства с высоты более 0,5 м на твердую поверхность.

**Предупреждение!** Не используйте в горячей воде. Это может привести к повреждению устройства! Избегайте контакта между магнитным зарядным устройством и другими металлическими предметами (т.е. металлическим ремешком при зарядке).

## **ГАРАНТИЯ**

Гарантийный срок исчисляется со дня покупки товара у авторизованного Продавца Canon. За дату покупки принимается дата, указанная на Вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку

производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 1 год с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 1 год.

Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviyagarantii/>

**Производитель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос. <http://canyon.ru>

**Импортер в Российской Федерации:** ООО «АС-БИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

## **1. INTELIGENTNÉ HODINKY. ŠTÝLOVÉ KOVOVÉ TELO**

- Kompletná dotyková obrazovka
- Odolné kovové puzdro
- Funkčné tlačidlo
- Kompatibilné so systémami iOS a Android
- Režim viacerých športov
- Zobrazenie počasia
- IP67, vodotesný
- Diaľkové ovládanie fotoaparátu
- Ovládanie prehrávania skladieb

## **2. KOMPLETNÁ SÚPRAVA OBSAHUJE:**

- Inteligentné hodinky
- USB kábel na nabíjanie
- 1 remienok
- Návod na obsluhu
- Batéria (vstavaná)

## **3. OVLÁDANIE**

Pred použitím zabezpečte, aby boli inteligentné hodinky úplne nabité. Úplné nabitie trvá až 2 hodiny.

*Nabíjanie:* Použite nabíjačku na pripojenie kovových kontaktov na zadnej strane hodínok (ako je uvedené na obrázku). Opačný koniec nabíjačky pripojte k

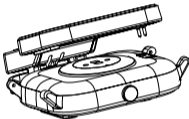
nabíjacímu USB adaptéru alebo k USB rozhraniu na počítači (použite adaptér s výstupom 5 V/1 A). Priebeh nabíjania sa bude zobrazovať na displeji.

Nepoužívajte rýchlonabíjačky, pretože by mohli spôsobiť skrat a riziko požiaru. Pre zaistenie lepšej kompatibility pri nabíjaní odporúčame používať externú batériu alebo nabíjačku značky Canyon.

**Požiadavky na nabíjanie:** 5 V/1 A

**Doba nabíjania:** Do 2 hodín v závislosti od použitého zdroja.

**Zapnutie:** Podržte tlačidlo stlačené dovedy, pokiaľ sa zariadenie nezapne (3 – 5 sekúnd).



**Pripojenie k smartfónu:** Hodinky nabite, zapnite, na smartfóne aktivujte Bluetooth. Naskenovaním kódu QR uvedeného nižšie si prevezmite aplikáciu Canyon Life pre inteligentné hodinky Canyon a nainštalujte ju. Spustite aplikáciu Canyon Life -> „Zariadenia Bluetooth“ -> „Štart“ -> vyberte hodinky zo zoznamu zariadení -> (SW74) -> stlačte „PRIDAŤ ZARIADENIE“ a zobrazí sa informácia o úspešnom pripojení zariadenia. Aplikáciu použite na aktiváciu potrebných nastavení. Napríklad môžete zapnúť pripomenutie dlhodobého sedenia, vybrať aplikácie, z ktorých chcete dostávať oznámenia atď.



Nasnímajte tento QR kód,  
prevezmite si aplikáciu  
Canyon Life a nainštalujte ju:



## 4. FUNKCIE



### 1. Krokomer

Hodinky dokážu zaznamenať počet krokov, ktoré vykonáte každý deň. Údaje krokomera sa dajú synchronizovať s aplikáciou. Počet krokov, spálených kalórií a ďalšie informácie si môžete prezerať z aplikácie (počet krokov, vzdialenosť, kalórie atď. sa zaznamenávajú a ukladajú do hodínok na konci dňa).



### 2. Oznámenia

Potiahnutím smerom nadol po hlavnej obrazovke otvoríte hlavnú ponuku. Stlačením položky „Správa“ sa zobrazia najnovšie správy. Keď dostanete novú správu (z aplikácie vybranej v zozname oznámení aplikácie Canyon Life), hodinky vibrovaním upozornia používateľa a zobrazia obsah správy (začiatok). Hodinky ukladajú posledné tri správy prijaté z mobilného telefónu. Ak bude doručená ďalšia správa, najstaršiu automaticky prepíše.

Ak používate **ženský kalendár** a chcete zobrazovať oznámenia z neho, nakonfigurujte si ho priamo v aplikácii.



### **3. Monitorovanie spánku**

Používatelia, ktorí si nechajú nasadené hodinky počas spánku, môžu zaznamenať trvanie spánku, ako aj stav hlbokého a plytkého spánku. Môžu tiež nastaviť časy spánku podľa vyobrazených údajov a zlepšiť index telesného zdravia. Monitorovanie spánku je štandardne nastavené od 20.00 do 10.00 a výsledné údaje o spánku z predchádzajúcej noci sa zobrazia po 10.00. Údaje sa dajú synchronizovať s aplikáciou. V aplikácii možno sledovať podrobné údaje o spánku a analýzu záznamov.



### **4. Zdravie**

#### **Tepová frekvencia**

Potiahnutím po displeji smerom doľava sa zobrazí rozhranie funkcie monitorovania tepovej frekvencie.

Ak zostanete na obrazovke, spustí sa meranie. Výsledok sa zobrazí po dokončení merania. Údaje monitorovania tepovej frekvencie sa dajú synchronizovať s aplikáciou a v aplikácii možno prezerať podrobné údaje o tepovej frekvencii a záznamy údajov. Pri meraní zaujmite správnu polohu. Výsledky merania slúžia len na referenčné

účely, nedajú sa používať na zdravotné účely.



### *Kyslík*

Potiahnutím po displeji smerom nahor otvoríte hlavnú ponuku. Vyberte „Zdravie“ a následne „SPO2“ na zobrazenie rozhrania funkcie

monitorovania úrovne kyslíka v krvi. Ak zostanete na obrazovke, spustí sa meranie. Výsledok sa zobrazí po dokončení merania. Pri meraní zaujmite správnu polohu. Výsledky merania slúžia len na referenčné účely, nedajú sa používať na zdravotné účely.



### *5. Režim viacerých športov*

Potiahnutím po displeji smerom nahor otvoríte hlavnú ponuku. Výberom možnosti „Tréning“ vstúpite do režimu viacerých športov. Dostupné režimy:

chôdza, beh, cyklistika, skákanie, bedminton, basketbal a futbal. Potiahnutím nahor a nadol vyberiete režim športu. Stlačením ikony spustíte cvičenie a stlačením ikon ho pozastavíte/ukončíte. Športový režim sa dá synchronizovať s aplikáciou. Podrobné údaje zaznamenané v režime športu, analýzy a dátové záznamy si môžete prezerať v aplikácii.

### *6. Predpoveď počasia*

Zobrazí aktuálne informácie o počasí a predpoveď na zajtra. Poznámka: Aby bolo možné získať informácie o počasí, hodinky musia byť pripojené k aplikácii.



### 7. Ovládanie prehrávania skladieb

Keď je pripojená aplikácia, ťuknutím na ikonu „Prehrávač“ v hlavnej ponuke vstúpíte do rozhrania ovládania prehrávania skladieb. Ťuknutím spustíte/ pozastavíte prehrávanie alebo vyberiete nasledujúcu/ predchádzajúcu skladbu. Pred použitím diaľkového ovládania musí byť na telefóne spustený hudobný prehrávač.



### 8. Jas

Ťuknutím na funkciu nastavenia jasu upravíte jas obrazovky podľa svojich aktuálnych požiadaviek.



### 9. Uzávierka (ovládanie fotoaparátu)

Ak v aplikácii otvoríte obrazovku „Nasnímať fotografiu“, na hodinkách sa zobrazí ikona snímania. Fotografiu vytvoríte dotykom ikony na hodinkách alebo potrasením ruky.

### 10. Časovač

Ťuknutím na funkciu S-WATCH vstúpíte do rozhrania časovača. Ťuknutím na tlačidlo pozastavíte/spustíte časovač a ťuknutím na tlačidlo s okrúhly šípku ho zresetujete.



### 11. Baterka

Stlačením zapnete a opätovným stlačením vypnete.

## 5. ĎALŠIE FUNKCIE



Pre ďalšie funkcie potiahnite nadol po hlavnej obrazovke:

1. Vibrácie je možné zapnúť/ vypnúť

2. Uzamknutie obrazovky:  
Stlačením uzamknete obrazovku.  
Opätovným ťuknutím na tlačidlo

funkcie ju odomknete.

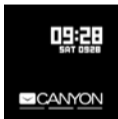
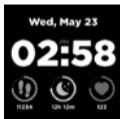
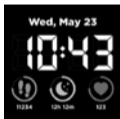
3. Skratka pre baterku

4. Skratka pre počasie

5. Skratka pre jas

6. Ostatné funkcie:

- *Funkcia výberu ciferníka*



- *Reštart*



### - *Zresetovanie a vypnutie*

Ťuknutím na ikonu „Reset“ obnovíte výrobné nastavenia všetkých funkcií. Hodinky vypnete ťuknutím na ikonu



„Vypnúť“. Ak ich budete chcieť znova zapnúť, budete musieť tlačidlo podržať dlhšie ako 5 sekúnd.

### - *O aplikácii*



Ťuknutím sem môžete skontrolovať informácie o verzii, adresu BT MAC, úroveň batérie a stave pripojenia Bluetooth.

## **6. EXTERNÉ FUNKCIE**

### *1. Upozornenie na dlhodobé sedenie*

Táto funkcia používateľovi pripomenie, aby sa poprechádzal (ak je zapnutá v aplikácii).

### *2. Budík*

Túto funkciu by ste mali nakonfigurovať a aktivovať v aplikácii. Nastaviť je možné maximálne 3 budíky.

Tento výrobok nie je lekárskeho prístrojom. Presnosť jeho údajov sa môže líšiť. Údaje namerané týmto prístrojom nepoužívajte ako podklady pre žiadne lekárske vyšetrenia.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

| <i>Problém</i>  | <i>Riešenie</i>  |
|---|--|
| Inteligentné hodinky sa nezapnú   | USB kábel pripojte k nabíjačke a počkajte niekoľko minút.  |
| Smartfón nedokáže rozpoznať inteligentné hodinky                        | Skontrolujte, či sú na vašom smartfóne aktívne funkcie Bluetooth a určovanie polohy cez GPS (vysoká presnosť). |
| Smartfón rozpoznať inteligentné hodinky, ale nedokáže sa k nim pripojiť | Inteligentné hodinky vypnite a opätovne zapnite.   |

Ak vyššie uvedené opatrenia nepomohli, obráťte sa na podporu na webovej stránke spoločnosti **Canyon**: <http://canyon.sk/spytajte-sa/>

Rozšírený návod na obsluhu si môžete prevziať tu: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Skôr než začnete toto zariadenie používať, si prečítajte všetky pokyny a dodržujte ich.

1. Zariadenie chráňte pred nadmerným množstvom vody: Tieto inteligentné hodinky dokážu odolať

iba malému množstvu vody, napríklad dažďovým kvapkám alebo krátkodobému poliatiu. Je zakázané umývať ich prúdom vody, ponárať ich do vody alebo používať pri plávaní.

2. Zariadenie chráňte pred vysokou teplotou: do jeho blízkosti neinštalujte ohrievače a v lete ho dlhodobo nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

3. Zariadenie chráňte pred poškodením: zabráňte jeho pádom z výšky nad 0,5 m na tvrdé povrchy.

**Varovanie!** Nepoužívajte v horúcej vode. Zariadenie by sa mohlo vážne poškodiť! Pri nabíjaní sa vyhýbajte kontaktu magnetickej nabíjačky s inými kovovými predmetmi (napr. kovovým náramkom).

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia tovaru od autorizovaného predajcu značky Canyon. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby môže spoločnosť Canyon na základe vlastného uváženia zariadenie opraviť, vymeniť alebo vrátiť zaň peniaze.

**Výrobca:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>



## **1. СМАРТ- ГОДИННИК. МЕТАЛЕВИЙ КОРПУС**

- Дисплей Full Touch
- Надійний металевий корпус
- Функціональна кнопка
- Сумісність ОС iOS і Android
- Оптимізація під популярні види спорту
- Інформація про погоду
- Рівень водонепроникності IP67
- Дистанційне управління камерою
- Управління музикою

## **2. КОМПЛЕКТАЦІЯ:**

- Смарт- годинник • USB-кабель для заряджання
- 1 ремінець • Керівництво користувача
- Батарея (вбудована)

## **3. ВИКОРИСТАННЯ**

Перед використанням переконайтеся, що ваш смарт-годинник повністю заряджений. Процес повного заряджання займає до 2 годин.

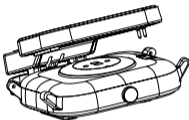
*Заряджання:* Помістіть частину USB-кабеля до контактів, розташованих на задній стороні корпусу смарт-годинника. Після цього вставте USB-роз'єм в USB-порт вашого комп'ютера, мережевого адаптера або портативного акумулятора. (використовуйте зарядний пристрій 5В/1А). Хід заряджання буде відображатися на екрані.

Не використовуйте пристрій для швидкого заряджання, так як це може призвести до короткого замикання та ризику виникнення пожежі. Для кращої сумісності заряджання рекомендується використовувати зовнішній акумулятор або адаптер виробництва Canyon.

*Вимоги до зарядного пристрою:* 5 В / 1 А

*Тривалість заряджання:* до 2 годин в залежності від джерела живлення.

*Увімкнення:* Торкніться та утримуйте палець на екрані протягом 3-5 секунд, поки пристрій не увімкнеться.



*Підключення до смартфона:* зарядіть та увімкніть смарт-годинник,

активуйте на своєму смартфоні Bluetooth. Після чого завантажте та встановіть додаток Canyon Life для смарт-годинників Canyon, відсканувавши наведений нижче QR-код. Відкрийте додаток Canyon Life і виберіть «Bluetooth-пристрій» -> «Почати» -> оберіть свій годинник зі списку пристроїв для з'єднання (SW74) -> натисніть «Додати пристрій», після чого ви побачите, що пристрій успішно підключено. Використовуйте додаток для встановлення необхідних налаштувань, наприклад, ви можете встановити нагадування щодо надмірного сидіння, обрати додатки, від яких ви хочете отримувати повідомлення тощо.

Відскануйте цей QR-код для завантаження та встановлення додатка Canyon Life:



## 4. ХАРАКТЕРИСТИКИ



### 1. Крокомір

Годинник може записувати кількість пройдених кроків за день. Дані можна синхронізувати із додатком. Кількість кроків, спалених калорій, пройдену дистанцію та іншу зібрану за день інформацію можна переглянути у додатку.



### 2. Оповіщення

Проведіть пальцем вгору по екрану, щоб перейти до головного меню. Після чого натисніть

Оповіщення для відображення останніх оповіщень. При отриманні нового оповіщення годинник буде вібрувати (від обраних додатків в переліку доступних оповіщень Canyon Life), відобразивши при цьому текст повідомлення (початок). Смарт-годинник зберігає останні три оповіщення, отримані на мобільний телефон та автоматично їх перезаписує при отриманні нового

оповіщення. Якщо ви будете використовувати *жіночий календар*, будь ласка, заповніть свої дані в додатку для отримання повідомлень.



### 3. Моніторинг сну

Смарт-годинник під час сну може записувати дані про тривалість сну, показувати інформацію про фази глибокого і неглибокого сну. Згідно даних користувач може скоригувати час сну та покращити індекс здоров'я. Встановлений час сну за замовчуванням - з 20:00 до 10:00. Результати сну за попередню ніч будуть відображатися після 10:00. Дані можна синхронізувати з додатком для перегляду докладної інформації та аналізу сну.



### 4. Здоров'я

#### Пульс

Проведіть пальцем по екрану вліво для відображення функції вимірювання пульсу. Для початку вимірювання залишайтеся на цьому екрані. Результати будуть відображені на екрані після завершення вимірювання. Дані можна синхронізувати із додатком для перегляду більш детальної інформації. Будь ласка, прийміть правильне положення тіла під час вимірювання. Показання пульсу носять інформаційний характер і не можуть бути використані в якості результатів медичних вимірювань.



### *Кисень*

Проведіть пальцем вгору, щоб відкрити головне меню, виберіть Здоров'я і натисніть SPO2 для відображення інтерфейсу вимірювання рівня кисню в крові. Для початку вимірювання залишайтеся на цьому екрані. Результати будуть відображені після завершення вимірювання. Будь ласка, прийміть правильне положення тіла під час вимірювання. Результати вимірювання носять виключно інформаційний характер і не можуть бути використані в якості результатів медичних досліджень.



### *5. Режим «Спорт»*

Проведіть пальцем вгору по екрану та натисніть на іконку для входу у режим «Спорт». Доступні режими: ходьба, біг, їзда на велосипеді, стрибки на скакалці, бадмінтон, баскетбол і футбол.

Гортайте вгору-вниз для вибору необхідного виду спорту та натисніть на екран для початку тренування. Натисніть ще раз, щоб призупинити або завершити тренування. Дані можна синхронізувати з додатком для перегляду детальної інформації про спортивні результати.

### *6. Погода*

Відображає дані про стан погоди на сьогодні та завтра. Примітка: для отримання інформації про погоду необхідне з'єднання з додатком.



### **7. Керування музикою**

Після з'єднання з додатком натисніть іконку Плеєра, щоб увійти до інтерфейсу управління музикою. Натисніть на екран для відтворення / паузи і перемикання музики. Зверніть увагу, що музичний програвач повинен бути відкритий перед використанням цієї функції.



### **8. Яскравість**

Натисніть на функцію регулювання яскравості, щоб налаштувати її відповідно до ваших вимог.



### **9. Дистанційне керування камерою**

Натисніть на іконку «Сфотографувати» («Take photo») у додатку. Після чого ви побачите значок фото на годиннику.

Натисніть на значок на годиннику або потрусіть рукою, щоб зробити фотографію.

### **10. Таймер**

Виберіть функцію S-WATCH, щоб перейти в режим таймер. Потім натисніть на кнопку, щоб запустити/призупинити таймер, після чого натисніть на кнопку з круговою стрілкою для скидання даних.



### **11. Ліхтарик**

Натисніть, щоб увімкнути, і натисніть ще раз, щоб вимкнути.

## 5. ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ



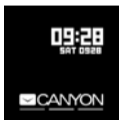
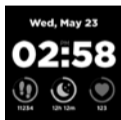
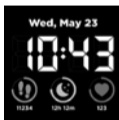
Для переходу в меню додаткових функцій проведіть пальцем вниз по головному екрану:

1. Вібрація може бути включена / відключена
2. Блокування екрану: натисніть, щоб заблокувати екран, або

натисніть на функціональну кнопку для розблокування.

3. Швидкий доступ до ліхтарика
4. Швидкий доступ до погоди
5. Швидкий доступ до зміни яскравості екрану
6. Інші функції:

- *Функція вибору циферблата.*



- *Перезапуск*



### - Скидання і вимкнення

Натисніть на значок «Скидання» для відновлення заводських налаштувань. Смарт-годинник можна вимкнути, натиснувши на значок «Off». Натисніть і утримуйте палець на екрані протягом 5 секунд, щоб увімкнути пристрій.



### - Версія

Ви можете перевірити інформацію про версію, MAC-адресу, індикатор живлення і стан Bluetooth - з'єднання.



## 6. опції

### 1. Нагадування при надмірному сидінні

Якщо функція увімкнена користувачу надходять нагадування щодо надмірного сидіння.

### 2. Будильник

Ви можете встановити до 3 будильників в додатку.

Цей продукт не є медичним приладом.  
Отримані результати не можуть бути використані в якості результатів медичних досліджень.



## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| Проблема  | Вирішення   |
|---|---|
| Смарт-годинник не вмикається                                | Підключіться до зарядного USB-кабелю та зачекайте кілька хвилин.  |
| Смартфон не знаходить смарт-годинник                        | Переконайтеся, що на вашому смартфоні активовані Bluetooth та GPS |
| Смартфон знаходить смарт-годинник, але не з'єднується з ним | Вимкніть смарт-годинник і знов увімкніть його.                    |

Якщо вищезазначені дії не допомогли, зверніться у службу технічної підтримки на сайті Canyon:  
<https://canyon.ua/tech-support-ua/>

Скачайте розширений посібник користувача за посиланням: <https://canyon.eu/files/manuals/quickguides/smartwatches/functional-guide.pdf>



### ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

1. *Захищайте пристрій від надмірної кількості води:* цей смарт-годинник захищений тільки від

невеликої кількості води, наприклад від дощових крапель або коротких сплесків. Заборонено занурювати їх під потужні струмені води, повністю занурювати їх у воду або використовувати під час плавання.

*2. Захищайте пристрій від впливу високих температур:* не розміщуйте нагрівальні прилади

поруч з ним та не піддавайте тривалому впливу прямих сонячних променів у спекотну погоду.

*3. Захищайте пристрій від ударів:* Запобігайте падінню пристрою на тверді поверхні з висоти більше 0,5 м.

**Увага!** Не використовуйте годинник у гарячій воді. Це може призвести до його пошкодження!

Уникайте контакту між магнітним зарядним пристроєм та іншими металевими предметами.

## **ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

Гарантійний період починається з моменту придбання товару у авторизованого Продавця Canyon. Дата покупки вказана у вашому товарному чеку чи у накладній. Впродовж гарантійного періоду ремонт, заміна, або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 1 рік з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 1 рік. Додаткова інформація про використання та гарантії доступна на сайті <https://canyon.ua/garantiyni-umovy/>

**Виробник:** Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос, <http://canyon.eu/>

**Імпортер в Україні:** ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11, <https://canyon.ua/>

## Country of origin

**EN:** Made in China **BA:** Zemlja porijekla: Kina  
**BG:** Произход: Китай **CZ:** Vyrobeno v Číně **KZ:**  
Шығарушы Ел: Қытай **HU:** Származási hely: Kína  
**PL:** Wyprodukowano w Chinach **EE:** Toodetud Hiinas  
**LT:** Pagaminta Kinijoje **LV:** Ražots Ķīnā **RO:** Produs  
in China **RU:** Страна производитель: Китай **RS:**  
Zemlja porekla: Kina **SI:** Proizvedeno na Kitajskem  
**SK:** Vyrobené v Číne **UA:** Країна виробник: Китай

## Date of manufacture: (see at the package)

**BA:** Datum proizvodnje (vidi na pakiranju). **BG:**  
Дата на производство: вижте на опаковката.  
**CZ:** Datum výroby (viz. obal produktu) **KZ:** Өндіріс  
күні: (орауышты қараңыз.) **HU:** Gyártási idő:  
(keresse a csomagoláson) **EE:** Tootmiskuupäev  
(vaata pakendilt) **LT:** Pagaminimo data: (žiūrėti ant  
pakuotės) **LV:** Ražošanas datums: sk. uz iepakojuma  
**RO:** Data producerii: (verificati ambalajul) **RU:**  
Дата производства: (см. на упаковке) **RS:** Datum  
proizvodnje (vidi na pakovanju) **SI:** Datum izdelave:  
(označeno na embalaži) **SK:** Dátum výroby: (pozri v  
balení) **UA:** Дата виробництва: (див. на упаковці)

# Warranty card

Гаранционна карта | Záruční list | Jótállási jegy | Garantijas karte | Card de garantie | Гарантийный талон | Záručný list | Гарантійний талон

**Product:** \_\_\_\_\_

**Model name:** \_\_\_\_\_

**Serial No.:** \_\_\_\_\_

**Purchase date:** \_\_\_\_\_

**Dealer:** \_\_\_\_\_



Dealer stamp

\_\_\_\_\_

Customer signature

[www.canyon.eu](http://www.canyon.eu)



All other products names and trademarks are property of their respective owners  
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)

